



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Használati útmutató
Navodila za uporabo

AMBIANO®

Mikrowelle 17 L mit Grill

Forno a microonde da 17 l con funzione griglia |

17 literes mikrohullámú sütő grill funkcióval |

Mikrovalovna pečica 17 l z žarom



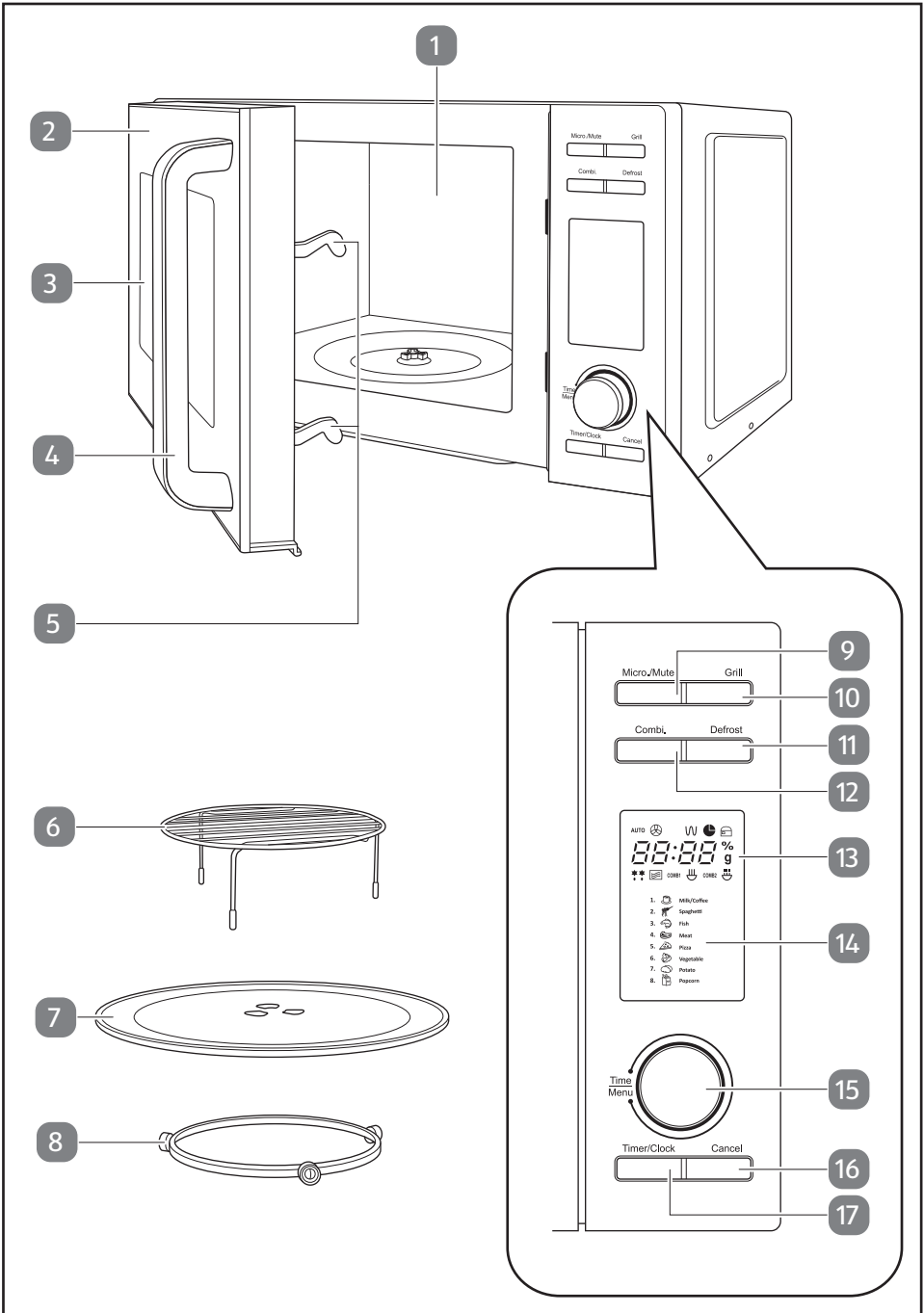
Deutsch..... 03

Italiano38

Magyar 72

Slovensko.. 106





Lieferumfang

- 1 Garraum
- 2 Tür
- 3 Sichtfenster
- 4 Griff
- 5 Türverschlüsse
- 6 Edelstahl-Grillrost
- 7 Glas-Drehteller
- 8 Rollenring
- 9 Taste **Micro./Mute** (Mikrowelle)
- 10 Taste **Grill** (Grill)
- 11 Taste **Defrost** (Auftauen)
- 12 Taste **Combi.** (Mikrowelle + Grill)
- 13 Display
- 14 Automatikprogramme
- 15 Drehregler
- 16 Taste **Cancel** (Abbrechen)
- 17 Taste **Timer/Clock** (Zeitfunktionen)

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	3
Allgemeines	5
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Zeichenerklärung	6
Sicherheit	7
Hinweiserklärung.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
Produktbeschreibung	14
Erstinbetriebnahme	15
Produkt und Lieferumfang prüfen	15
Grundreinigung	15
Produkt aufstellen und anschließen	15
Uhrzeit einstellen.....	16
Erstes Aufheizen	17
Zubehör einsetzen.....	17
Funktionsweise von Mikrowellen	18
Zubehör und Materialien	19
Geeignete Materialien.....	20
Bedingt geeignete Materialien.....	20
Nicht geeignete Materialien.....	20
Übersichtstabelle.....	21
Allgemeine Hinweise zum Kochen und Garen	21
Bedienung	22
Grundfunktionen.....	23
Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie	24
Grillen.....	25
Grillen und Mikrowellenbetrieb (Kombibetrieb)	26
Auftauern	26
Automatisches Kochen und Garen.....	27
Eieruhr-Funktion (Countdown)	31
Ton ein-/ausschalten.....	31
Störung und Behebung	32
Reinigung und Wartung	32
Reinigung.....	32
Leuchtmittelwechsel.....	34
Aufbewahrung.....	34
Technische Daten	34
Entsorgung	35
Verpackung entsorgen.....	35
Produkt entsorgen	35
Konformitätserklärung	35

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Mikrowelle 17 L mit Grill (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie weitere Ausfertigungen der Bedienungsanleitung benötigen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Auftauen, Erhitzen, Garen und Grillen von Lebensmitteln konzipiert. Dieses Gerät ist dazu bestimmt im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Produkt ist als freistehendes Gerät vorgesehen. Nicht in einem Einbaumöbel aufstellen.

Das Mikrowellenkochgerät ist für die Erwärmung von Speisen und Getränken bestimmt. Trocknen von Speisen oder Kleidung und Erwärmung von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Feuer führen.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Material für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Vorsicht, heiße Oberfläche!

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Oberflächen während des Gebrauchs heiß werden können.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell von Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.

- Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Das Produkt darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Produkt, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.

- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Wenn Sie das Produkt reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Beachten Sie die Kapitel „Grundreinigung“ und „Reinigung“.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei dem Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Babynahrung. Der Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Kindernahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur muss vor dem Verbrauch überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Im Kombi- und Grillbetrieb wird das Produkt besonders heiß. Das Produkt darf dann ausschließlich unter der Aufsicht eines Erwachsenen betrieben werden.

- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von dem Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Gefahr durch elektromagnetische Wellen!

Nur wenn sich das Produkt in einem einwandfreien Zustand befindet, sind Sie vor Mikrowellenstrahlung geschützt.

- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt nicht betrieben werden, bevor es von einer dafür ausgebildeten Person repariert worden ist.
- Beachten Sie die weiteren Angaben zur Reinigung der Türdichtungen, der Muffel und angrenzender Teile.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen im Innenraum des Produkts oder die Innenfolie des Sichtfensters der Tür.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeit auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.



Explosionsgefahr!

Bei Flüssigkeiten und anderen Nahrungsmitteln, die in geschlossenen Behältnissen erhitzt werden, besteht Explosionsgefahr.

- Nehmen Sie deshalb bei Flaschen und verschließbaren Behältern, wie z. B. Babyflaschen, vor dem Erwärmen unbedingt den Verschluss ab.

**WARNUNG!****Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!**

Während des Gebrauchs können das Produkt, verwendetes Zubehör sowie Behältnisse und erhitzte Lebensmittel sehr heiß werden.

- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten im Produkt kann es zum Siedeverzug kommen, d. h., dass die Flüssigkeit bereits Siedetemperatur hat, ohne dass die beim Kochen typischen Dampfblasen auftreten. Bei Erschütterungen, wie sie z. B. bei dem Herausnehmen entstehen, kann es zu einem plötzlichen, explosionsartigen Aufkochen der Flüssigkeit kommen. Aus diesem Grund ist beim Umgang mit Flüssigkeitsbehältern Vorsicht geboten. Stellen Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten unbedingt einen Stab aus Glas oder Keramik in das Gefäß. So verhindern Sie ein verspätetes Aufkochen der Flüssigkeit.
- Beachten Sie, dass beim Erwärmen mit dem Produkt die Temperatur des erwärmten Lebensmittels wesentlich höher sein kann als die Temperatur des Geschirrs.
- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Produkts.

HINWEIS!**Brandgefahr!**

Durch das Erhitzen von Lebensmitteln besteht Brandgefahr.

- Sollte es im Betrieb zu einer Rauchentwicklung im Produkt kommen, machen Sie Folgendes:
 1. Halten Sie die Tür des Produkts geschlossen, um eventuell vorhandene Flammen zu ersticken.
 2. Schalten Sie das Produkt aus.
 3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Halten Sie das Produkt ständig überwacht, wenn Sie Lebensmittel erwärmen oder kochen, wenn diese sich bei der Zubereitung in Kunststoff- oder Papierbehältern befinden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Es darf nur Geschirr benutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist.
- Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Produkt nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden. Zu den Seiten muss ein Abstand von 20 cm, nach oben ein Abstand von 30 cm eingehalten werden.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus. Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

- Benutzen Sie für das Erwärmen von Speisen und Getränken keine metallischen Behälter. Verwenden Sie stattdessen nur mikrowellengeeignetes Geschirr. Achten Sie beim Kauf auf Kennzeichnungen wie „mikrowellengeeignet“ oder „Für die Mikrowelle“. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel „Zubehör und Materialien“.
- Achten Sie darauf, dass der Glas-Drehteller gleichmäßig beladen ist und während des Betriebes nicht die metallene Innenwand des Gerätes und/oder die Innenseite der Tür berührt.
- Betreiben Sie das Gerät in der Betriebsart „Mikrowelle“ niemals leer.
- Verwenden Sie nur das beiliegende oder in dieser Anleitung als geeignet beschriebene Zubehör.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch und entfernen Sie Lebensmittelreste, Lebensmittelspritzer und Fett mit einem feuchten Tuch.
- Mangelhafte Sauberkeit des Produkts kann zu einer Zerstörung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.
- An der Unterseite des Produkts befinden sich Gummifüße. Da Möbel bzw. Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter das Produkt.

Ergänzende Hinweise zum Erhitzen von Lebensmitteln

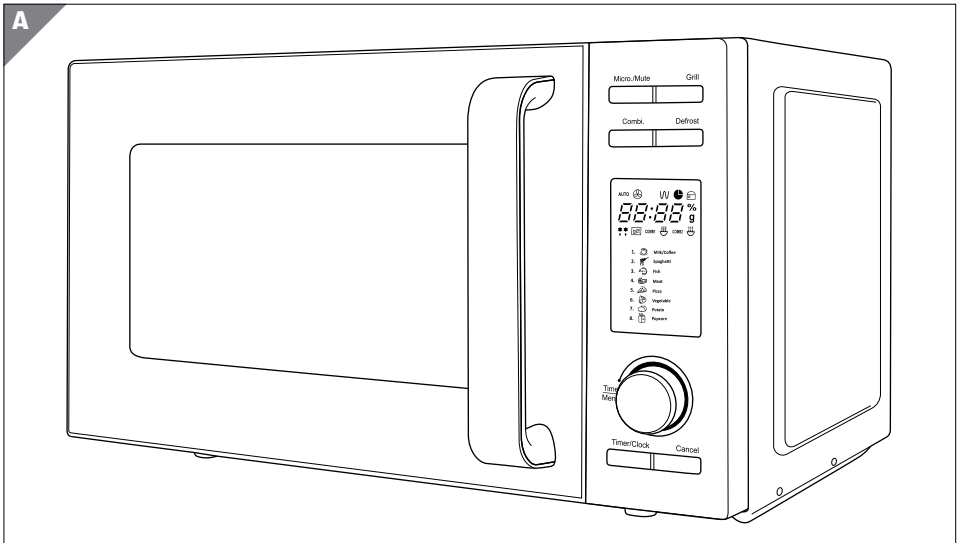
- Ritzen Sie bei Lebensmitteln mit fester Haut, wie z. B. Würsten oder Tomaten, vor dem Erhitzen die Haut an verschiedenen Stellen an. Sie verhindern damit ein Platzen der Lebensmittel.

- Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellenkochgeräten erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst wenn die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- Verwenden Sie zum Messen der Temperatur keine Quecksilber- oder Flüssigkeitsthermometer. Verwenden Sie nur Spezialthermometer, die für den Einsatz in Mikrowellenkochgeräten geeignet sind.

Produktbeschreibung

Das Produkt ist zur Erwärmung von Lebensmitteln konzipiert. Zu diesem Zweck erzeugt es Mikrowellenstrahlung welche die Moleküle des Lebensmittels in Schwingung versetzt und so erwärmt.

Zusätzlich verfügt das Produkt über einen Infrarotgrill, welcher z. B. zum Überbacken von Gerichten genutzt werden kann.



Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang“).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich wie auf der Garantiekarte beschrieben an den Garantiegeber.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

Produkt aufstellen und anschließen

HINWEIS!

Beschädigungs- und Brandgefahr!

Wenn Sie einen ungeeigneten Aufstellplatz wählen, kann das zu Schäden am Produkt und/oder der Umgebung führen. Außerdem besteht Brandgefahr.

- Stellen Sie das Produkt auf eine gut zugängliche, ebene, trockene, hitzebeständige und ausreichend stabile Arbeitsfläche. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.

- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Produkt so aufstellen, dass die Luft rundherum gut zirkulieren kann. Zu den Seiten muss ein Abstand von 20 cm, nach oben ein Abstand von 30 cm eingehalten werden. Das Produkt darf nicht als Einbaugerät verwendet werden.
 - Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite an eine Wand. Die auf der Rückseite des Produkts platzierten Abstandshalter sorgen für den erforderlichen Mindestabstand. Sie dürfen nicht entfernt werden.
 - Stellen Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von anderen elektronischen Geräten auf. Im Betrieb kann es sonst zu Störungen mit anderen Geräten kommen.
1. Stellen Sie das Produkt so auf, dass es den oben aufgeführten Sicherheitshinweisen entspricht.
 2. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten. Ein Signalton ertönt und das Display **13** leuchtet auf.
 3. Stellen Sie die Uhrzeit ein (siehe Kapitel „Uhrzeit einstellen“).

Uhrzeit einstellen




- Jeder Tastendruck wird mit einem Signalton bestätigt.
 - Durch Drücken der Taste **Cancel** **16** können Sie den Vorgang abbrechen.
 - Nach ca. 20 Sekunden ohne Tastendruck wird der Einstellvorgang automatisch abgebrochen und Sie müssen den Vorgang wiederholen.
 - Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.
1. Halten Sie die Taste **Timer/Clock** **17** ca. 3 Sekunden gedrückt. Im Display **13** wird „Hr12“ angezeigt.
 2. Wählen Sie durch erneutes Drücken der Taste **Timer/Clock** aus, ob Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-Modus („Hr24“) oder im 12-Stunden-Modus („Hr12“) einstellen möchten.
 3. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** die aktuelle Stundenzeit ein.
 4. Drücken Sie auf dem Drehregler, um die Eingabe zu bestätigen.
 5. Stellen Sie anschließend mit dem Drehregler die aktuelle Minutenzeit ein.
 6. Drücken Sie abschließend auf dem Drehregler, um den Vorgang abzuschließen.

Erstes Aufheizen



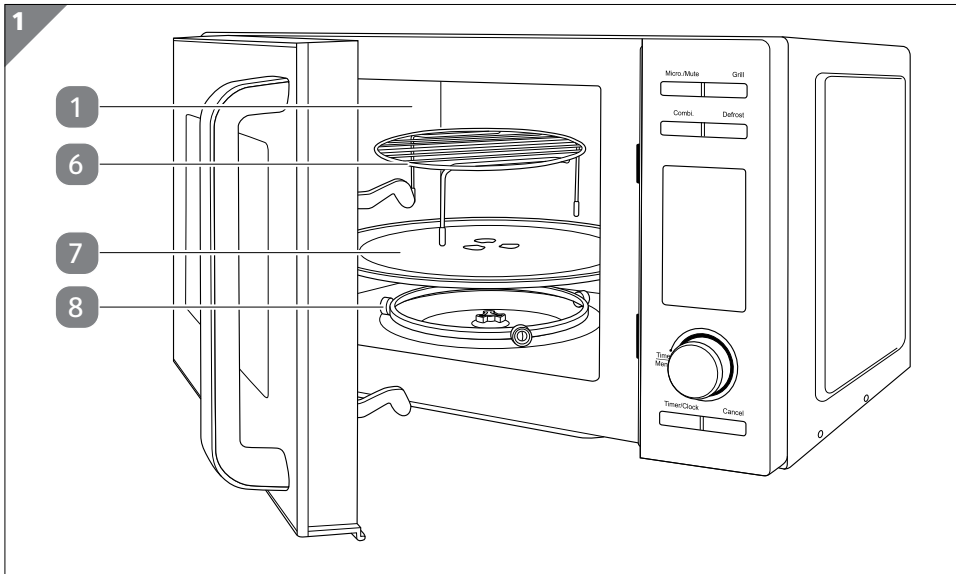
Beim ersten Aufheizen kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Das ist unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, z. B. über ein geöffnetes Fenster.

Das erste Aufheizen erfolgt in der Betriebsart „Grill“ ohne Lebensmittel und Zubehör im Garraum. Hierbei können fertigungsbedingte Rückstände verdampfen.

1. Ziehen Sie am Griff **4**, um die Tür **2** zu öffnen. Die Türverschlüsse **5** erzeugen zunächst einen gewissen Widerstand. Prüfen Sie, ob der Garraum **1** leer ist. Entfernen Sie gegebenenfalls alle Teile daraus.
2. Drücken Sie einmal die Taste **Grill 10**.
Im Display **13** wird „“ angezeigt.
3. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** 10 Minuten (Anzeige „10:00“) ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Vorgang zu starten.
Nach Ablauf der 10 Minuten schaltet sich das Produkt automatisch aus und mehrere Signaltöne ertönen, im Display wird „End“ angezeigt. Warten Sie einige Minuten, bis das Produkt abgekühlt ist.
5. Reinigen Sie das Produkt abschließend noch einmal von außen und innen mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Elektronik des Produkts gelangt.

Zubehör einsetzen

Außer zum ersten Aufheizen darf das Produkt nicht ohne das Zubehör Rollenring **8** und Glas-Drehteller **7** genutzt werden. Der Edelstahl-Grillrost **6** darf nur für die Betriebsart „Grillen“ verwendet werden. Er darf nicht im Mikrowellenbetrieb oder im Kombibetrieb verwendet werden.



- Positionieren Sie den Rollenring **8** und den Glas-Drehteller **7** im Garraum **1** (siehe **Abb. 1**).

Für die Grillfunktion:

- Positionieren Sie den Edelstahl-Grillrost **6** im Garraum auf dem Glas-Drehteller.

Funktionsweise von Mikrowellen

Mikrowellen sind elektromagnetische Wellen, die vom Mikrowellengenerator, dem sogenannten Magnetron, erzeugt werden. Nach Ablauf der eingestellten Zeit oder beim Öffnen der Tür **2** schaltet sich das Magnetron sofort aus.

Die Mikrowellen werden im Garraum **1** des Produkts gleichmäßig verteilt und von den metallischen Innenwänden und dem Sichtfenster **3** reflektiert.

Auf diese Weise gelangen die Mikrowellen von allen Seiten an und in die Lebensmittel. Durch den sich drehenden Glassteller wird die Verteilung der Mikrowellen zusätzlich verbessert.

- Mikrowellen dringen bis zu einer Tiefe von etwa 3 cm in Lebensmittel ein und erhitzen die Wassermoleküle.
- Diese Wärme durchdringt das gesamte Lebensmittel und führt zum Auftauen, Erhitzen und Garen.
- Lebensmittel mit hohem Wasseranteil werden am intensivsten erwärmt.
- Der Garraum und die Luft im Garraum werden nicht erwärmt. Das Behältnis erwärmt sich hauptsächlich durch das heiße Lebensmittel.

- Jedes Lebensmittel benötigt zum Garen bzw. Auftauen eine bestimmte Menge Energie. Hierbei gilt die Faustformel: hohe Leistung = kurze Zeit oder geringe Leistung = lange Zeit.
- Eine hohe Leistungseinstellung bedeutet nicht automatisch einen schnellen Kocherfolg. Ein großes gefrorenes Lebensmittel muss z. B. langsam erwärmt werden, damit die Wärme gleichmäßig verteilt wird. Bei zu starker Leistung könnte das Lebensmittel außen verbrennen während es innen noch gefroren ist.
- Für eine optimale Verteilung der Wärme lassen Sie fertig erhitzte Lebensmittel 1 bis 2 Minuten im Garraum zum Nachgaren stehen.

Zubehör und Materialien

HINWEIS!

Beschädigungs- und Brandgefahr!

Wenn Sie ungeeignetes Zubehör verwenden, kann das Produkt und/oder das Zubehör beschädigt oder auch vollständig zerstört werden. Außerdem besteht Brandgefahr.

- Verwenden Sie im Grill-/Grill-Kombibetrieb keine Gefäße aus Porzellan, Keramik oder Kunststoff sowie keine Abdeckfolien. Die Materialien könnten aufgrund der großen Hitze brechen, sich verformen oder verschmoren.
- Metall im Garinnenraum führt zu Funkenschlag. Verwenden Sie daher auch den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost nur im Grillbetrieb. Sobald Sie Funken, Blitze oder Feuer bemerken, schalten Sie das Produkt sofort aus.
- Verwenden Sie im Mikrowellen- oder im Kombibetrieb nicht den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost.
- Beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern muss das Produkt wegen der Möglichkeit einer Entzündung beaufsichtigt werden.



Sie können spezielles und mikrowellengeeignetes Geschirr und Zubehör kaufen. Achten Sie auf die Kennzeichnung „mikrowellengeeignet“ oder „für die Mikrowelle“. Sie können aber auch vorhandenes Geschirr nutzen, wenn es dafür geeignet ist.

Geeignete Materialien

- Porzellan, Glaskeramik und hitzebeständiges Glas
- Kunststoff, der hitzebeständig und mikrowellengeeignet ist (Kunststoff kann sich trotzdem durch Lebensmittel verfärben oder durch die Hitze verformen)
- Backpapier

Bedingt geeignete Materialien



Um zu prüfen, ob ein Geschirr für den Gebrauch in Mikrowellenherden geeignet ist, geben Sie etwas Wasser in das Behältnis und stellen Sie es in das Produkt. Lassen Sie das Produkt für 1 Minute im Mikrowellenbetrieb laufen. Wenn Sie feststellen, dass das Gefäß heißer ist als das Lebensmittel, ist es für Mikrowellenherde nicht geeignet.

- Steingut und Keramik: Verwenden Sie Tongefäße nur zum Auftauen und bei kurzen Garzeiten, da es sonst wegen des Luft- und Wassergehaltes zu Rissen im Ton kommen kann.
- Geschirr mit Gold- oder Silberdekor darf nur dann verwendet werden, wenn es laut Hersteller „mikrowellengeeignet“ ist.

Nicht geeignete Materialien

- Metall, also alle Metalltöpfe, -pfannen und -deckel.
- Geschirr mit Metallteilen (Griffe, Verzierungen oder Böden) oder mit Gold- oder Silberdekor kann im Mikrowellenbetrieb zum Funkenschlag führen.
- Kristall- oder Bleikristallglas kann zerspringen, farbiges Glas kann sich verfärben.
- Alle Materialien, die nicht hitzebeständig sind, können sich verformen oder sogar brennen.

Übersichtstabelle

Die nachstehende Liste ist eine allgemeine Orientierungshilfe, die Ihnen bei der Wahl des richtigen Materials/Zubehörs bei der jeweiligen Betriebsart (Mikrowelle, Grill oder Kombibetrieb) hilft.

Material/Zubehör	Mikrowelle	Grill	Kombibetrieb
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht-hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Bedingt geeignet	Ja	Ja
Mikrowellentaugliches Kunststoffgeschirr	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metalleinsatz	Nein	Ja	Nein
Mitgelieferter Edelstahl-Grillrost	Nein	Ja	Nein
Alufolie, Aluschalen	Nein	Ja	Nein

Größe und Formen von mikrowellengeeigneten Gefäßen

- Flache, breite Gefäße eignen sich besser als schmale und hohe. „Flache“ Lebensmittel können gleichmäßiger durchgaren.
- Runde oder ovale Gefäße eignen sich besser als eckige. In Ecken besteht die Gefahr von Überhitzung.

Allgemeine Hinweise zum Kochen und Garen

- Um die Nahrungsmittel zum Garen richtig einzufüllen und anzuordnen, legen Sie die dicksten Stücke an den äußeren Rand.
- Beachten Sie die genaue Koch- oder Garzeit.
- Wählen Sie die kürzeste angegebene Koch- oder Garzeit und verlängern Sie sie bei Bedarf. Stark überkochte Lebensmittel können Qualm entwickeln oder sich entzünden.
- Decken Sie die Lebensmittel während des Koch- oder Garvorgangs mit einer mikrowellengeeigneten Abdeckung ab. Durch Abdecken werden Spritzer vermieden und das Essen gart gleichmäßiger.
- Lebensmittel wie Hähnchenteile und Hamburger sollten während der Zubereitung einmal umgedreht werden, um das Garen zu beschleunigen. Größere Teile (Braten, Brathähnchen etc.) müssen mindestens einmal umgedreht werden.

- Wichtig ist auch ein Umschichten, z. B. bei kleinen Hackklößen: Nach der Hälfte der Zubereitungszeit sollten diese Lebensmittel von oben nach unten und von innen nach außen umgeschichtet bzw. umgerührt werden.
- Nach dem Erhitzen rühren Sie die Lebensmittel um, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung zu erreichen, oder lassen Sie sie für eine kurze Zeit nachgaren.

Bedienung

Jedes Mal, wenn Sie eine Taste betätigen, ertönt ein Signalton als Bestätigung. Sie können je nach Bedarf den Ton ein- oder ausschalten (siehe. Kapitel „Ton ein-/ ausschalten“).

Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 20 Sekunden liegen, wird der Vorgang automatisch abgebrochen und die Eingabe muss wiederholt werden.

Im Display **13** werden Informationen zum Betriebsmodus und zur Zeit angezeigt (siehe **Abb. B**).




Symbol	Bedeutung
AUTO	Automatikprogramm
	Lüfterbetrieb (keine Heizfunktion)
	Grillbetrieb
	Zeitfunktion
	Kleine bis mittlere Leistung (Mikrowelle 10–70 %)
COMB1	Kombinierter Betrieb COMB1: 30 % Mikrowelle, 70 % Grill
	Große Leistung (Mikrowelle 80–100 %)
COMB2	Kombinierter Betrieb COMB2: 55 % Mikrowelle, 45 % Grill
	Mikrowellenbetrieb
	Auftaubetrieb
	Kindersicherung

Grundfunktionen


Kindersicherung

Die Kindersicherung hilft bei der Vermeidung von Unfällen durch die Inbetriebnahme des Produkts durch Kinder, die nicht durch eine kompetente Person beaufsichtigt werden.

Wenn das Produkt nicht in Betrieb ist und die Tür **2** innerhalb von 1 Minute nicht geöffnet wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert.

- Im Display **13** erscheint das „“-Symbol. Das Produkt ist gesperrt.

Wenn Sie die Tür mit Hilfe des Griffs **4** öffnen, wird die Kindersicherung deaktiviert.

- Das „“-Symbol erlischt vom Display. Das Produkt kann wieder normal verwendet werden.

Schnellstart 1

1. Drücken Sie den Drehregler **15**, um den Mikrowellenbetrieb auf höchster Stufe (700 Watt) sofort zu starten.
2. Drücken Sie erneut den Drehregler, um die gewünschte Zubereitungszeit einzustellen. Bei jedem Tastendruck erhöht sich die Garzeit um 30 Sekunden.
Maximal einstellbare Garzeit: 12 Minuten.

Schnellstart 2

1. Drehen Sie den Drehregler **15** im Uhrzeigersinn.
Im Display **13** wird eine Zeit angezeigt.
2. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit dem Drehregler ein.
Drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn, um die Zeit zu erhöhen.
Drehen Sie den Drehregler entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Zeit zu verringern.
3. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.

Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen

Um das Lebensmittel z. B. nach der Hälfte der Garzeit umzudrehen oder umzurühren, ist es häufig notwendig, den Garvorgang zu unterbrechen.

1. Öffnen Sie die Tür **2** oder drücken Sie Taste **Cancel 16**, um den Garvorgang zu unterbrechen. Die verbleibende Garzeit wird weiterhin im Display **13** angezeigt.
2. Schließen Sie die Tür und drücken Sie den Drehregler **15**, um den Garvorgang fortzusetzen.



- Wenn Sie den Garvorgang nicht fortsetzen sondern endgültig vor Ablauf der Garzeit abbrechen möchten, drücken Sie stattdessen erneut die Taste **Cancel**.
- Wenn Sie während des Garvorgangs zweimal die Taste **Cancel** drücken, wird der Garvorgang sofort abgebrochen.

Ende des Garvorgangs



Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!

Nach dem Garvorgang können verwendetes Zubehör sowie Behältnisse und erhitzte Lebensmittel sehr heiß sein.

- Fassen Sie heißes Zubehör, verwendete Behältnisse und Lebensmittel nicht mit der bloßen Hand an. Verwenden Sie einen Topflappen oder einen Grillhandschuh.



Nach Ablauf des Garvorgangs ertönen mehrere Signaltöne und im Display blinkt „End“. Zur Erinnerung an den fertigen Garvorgang ertönen weiterhin alle 2 Minuten mehrere Signaltöne und im Display wird weiter „End“ angezeigt, bis Sie

- entweder die Taste **Cancel** **16** drücken oder
- die Tür **2** öffnen.

Kochen und Garen mit Mikrowellenenergie

1. Stellen Sie das Lebensmittel in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **2**.
2. Drücken Sie die Taste **Micro./Mute** **9**. Im Display **13** erscheint „100 %“ (100 % = 700 Watt).
3. Stellen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **Micro./Mute** die gewünschte Leistungsstufe ein. Die Ziffer im Display entspricht dabei der Leistung in Prozent (z. B. „50 %“ = 350 Watt).

Anzahl Tastendruck Micro./Mute	Anzeige im Display	Leistung in Watt	Symbol im Display
1×	100 %	700	
2×	90 %	630	
3×	80 %	560	

Anzahl Tastendruck Micro./Mute	Anzeige im Display	Leistung in Watt	Symbol im Display
4×	70 %	490	
5×	60 %	420	
6×	50 %	350	
7×	40 %	280	
8×	30 %	210	
9×	20 %	140	
10×	10 %	70	
11×	00 %	0 (keine Heizfunktion)	

4. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** die gewünschte Garzeit ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.



Während des Betriebs wird die verbleibende Garzeit angezeigt. Drücken Sie während der Betriebs die Taste **Micro./Mute**, um kurz die aktuelle Leistungsstufe anzuzeigen.

Grillen

Die Grillfunktion ist besonders nützlich bei dünnen Fleischscheiben, Steaks, Hackfleisch, Kebab, Würstchen, Hähnchenteilen oder für überbackene Toasts.

Im Grillbetrieb können Sie, sofern sich die Lebensmittel dafür eignen, den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost **6** verwenden. Die maximale einstellbare Grillzeit beträgt 95 Minuten.

1. Legen Sie das Grillgut auf den Edelstahl-Grillrost und stellen Sie beides in den Garraum **1**.
2. Schließen Sie die Tür **2**.
3. Drücken Sie die Taste **Grill 10**, im Display **13** wird „W“ angezeigt.
4. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** die erforderliche Garzeit ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um den Grillvorgang zu starten.



Drehen Sie nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit das Lebensmittel um. Unterbrechen Sie hierfür kurz den Grillvorgang und setzen Sie ihn anschließend fort (siehe Kapitel „Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen“).

Grillen und Mikrowellenbetrieb (Kombibetrieb)

Mit diesem Produkt können Sie Mikrowellen- und Grillbetrieb gleichzeitig ausführen. Es gibt zwei Programme, bei denen die maximal einstellbare Garzeit jeweils 95 Minuten beträgt. Verwenden Sie im Mikrowellen- oder Kombibetrieb nicht den mitgelieferten Edelstahl-Grillrost **6**.

Programmanzeige im Display	Funktion/Leistung in %	Geeignet für
Co-1 / COMB1	Mikrowelle: 30 %, Grill 70 %	Fisch, Gratin
Co-2 / COMB2	Mikrowelle: 55 %, Grill 45 %	Omlettes, gebackene Kartoffeln, Gefügel, Auflauf

1. Stellen Sie das Lebensmittel in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **2**.
2. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **Combi** **12** das gewünschte Programm aus: Co-1 / COMB1 oder Co-2 / COMB2.
3. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** die erforderliche Garzeit ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Garvorgang zu starten.



Drehen Sie nach etwa der Hälfte der abgelaufenen Zeit das Lebensmittel um. Unterbrechen Sie hierfür kurz den Garvorgang und setzen Sie ihn anschließend fort (siehe Kapitel „Garvorgang unterbrechen/fortsetzen/abbrechen“).

Auftauen



Nach einiger Zeit stoppt jedes der beiden Auftauprogramme automatisch und es ertönen mehrere Signaltöne. Drehen Sie dann das ange-taute Lebensmittel um. Drücken Sie anschließend den Drehregler, um das Auftauprogramm fortzuführen.

Auftauen nach Zeit

Sie können die Dauer des Auftauprogramms einstellen. Die maximale Auftauzeit beträgt 95 Minuten.

1. Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **2**.
2. Drücken Sie 1× die Taste **Defrost** **11**, im Display **13** wird „**★ ★**“ angezeigt.
3. Geben Sie durch Drehen des Drehreglers **15** die gewünschte Auftauzeit ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Auftauvorgang zu starten.

Auftauen nach Gewicht

Sie können auch anhand des Gewichts das Auftauprogramm einstellen. Einstellbar ist ein Gewicht von 100 g bis 1800 g.

1. Legen Sie das Gefriergut in einem geeigneten Behälter in den Garraum **1** und schließen Sie die Tür **2**.
2. Drücken Sie 2× die Taste **Defrost 11**, im Display wird „**AUTO**“, „**☼☼**“ und „**G**“ angezeigt.
3. Geben Sie durch Drehen des Drehreglers **15** ein Gewicht zwischen 100 und 1800 Gramm ein.
4. Drücken Sie den Drehregler, um den Auftauvorgang zu starten.

Automatisches Kochen und Garen

Allgemeines

Beim automatischen Kochen und Garen ist es nicht notwendig, die Koch-/Garzeit und Energiestufe einzugeben. Das Produkt ermittelt automatisch die Werte, abhängig vom eingegebenen Lebensmittel und dessen Gewicht.

In der Tabelle sehen Sie eine Übersicht der Automatikprogramme **14** mit deren Anzeige im Display **13** sowie die jeweils verwendete Betriebsart.

Display-Anzeige	Symbol	Programm	Betriebsart	
			Mikrowelle	Grill
AUTO A – 01		Getränke	x	
AUTO A – 02		Nudeln	x	
AUTO A – 03		Fisch	x	
AUTO A – 04		Fleisch	x	x
AUTO A – 05		Pizza	x	
AUTO A – 06		Gemüse	x	
AUTO A – 07		Kartoffeln	x	
AUTO A – 08		Popcorn	x	

Grundsätzliche Vorgehensweise




1. Drehen Sie den Drehregler **15** entgegen den Uhrzeigersinn.
Im Display **13** werden die Symbole der vorhandenen Programme angezeigt.
2. Wählen Sie mit dem Drehregler das gewünschte Programm aus, z. B. **A – 06**, um Gemüse zu garen.
3. Drücken Sie den Drehregler, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Stellen Sie mit dem Drehregler das Gewicht ein.
5. Drücken Sie den Drehregler, um das Programm zu starten.






Sobald die Garzeit des eingestellten Programms abgelaufen ist, ertönen mehrere Signaltöne und Sie können das Lebensmittel entnehmen.



- Wenn das Lebensmittel nicht richtig durchgegart ist, garen Sie es noch einmal ein paar Minuten mit dem Mikrowellen- oder Grillprogramm nach.
- Beim Nachgaren mit der Grillfunktion (nur Programme **A – 03** und **A – 04**) erhöht sich auch der Bräunungsgrad der Lebensmittel.
- Beachten Sie, dass auch Größe, Form und Art des Lebensmittels Einfluss auf das Ergebnis haben.

Art der Eingabe und verfügbare Gewichtsintervalle sind abhängig vom gewählten Programm. Die Eingabe erfolgt durch Drehen des Drehreglers.

Display-Anzeige	Programm	Gewicht	Zubereitungszeit	Leistung
AUTO A – 01	 Getränke	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO A – 02	 Nudeln	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO A – 03	 Fisch	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	

Display-Anzeige	Programm	Gewicht	Zubereitungszeit	Leistung
AUTO A – 04	 Fleisch	200 g	12:00	ca. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
AUTO A – 05	 Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	
AUTO A – 06	 Gemüse	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO A – 07	 Kartoffeln	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO A – 08	 Popcorn	99 g	2:50	700 W

Hinweise zu den Programmen

AUTO A-01 Getränke

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Stellen Sie das Getränk auf den Glas-Drehteller **7** im Garraum **1**.
- Wenn Sie mehrere Gefäße im Produkt platzieren, achten Sie darauf, dass sich diese nicht berühren.

AUTO A-02 Nudeln

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein hohes, mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Verwenden Sie genauso viel Wasser wie beim konventionellen Kochen.
- Stellen Sie das Gefäß mit den Nudeln mittig auf den Glas-Drehteller **7** im Garraum **1**.

AUTO A-03 **Fisch**

- Verwenden Sie keine Abdeckungen, da dieses Programm mit zugeschaltetem Grill läuft.
- Verwenden Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Legen Sie den Fisch auf einen Teller, der für Mikrowellenbetrieb geeignet ist.
- Würzen Sie den Fisch nach Bedarf.
- Platzieren Sie den Teller mittig auf dem Glas-Drehteller **7**.
- Drehen Sie den Fisch um, wenn das Programm automatisch hierfür stoppt.

AUTO A-04 **Fleisch**

- Verwenden Sie keine Abdeckungen, da dieses Programm mit zugeschaltetem Grill läuft.
- Verwenden Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Legen Sie das Fleisch auf einen Teller, der für Mikrowellenbetrieb geeignet ist.
- Würzen Sie das Fleisch nach Bedarf.
- Platzieren Sie den Teller mittig auf dem Glas-Drehteller **7**.
- Drehen Sie das Fleisch um, wenn das Programm automatisch hierfür stoppt.



Nach einiger Zeit stoppt das Programm automatisch und es ertönen mehrere Signaltöne. Drehen Sie dann das Fleisch/ den Fisch um. Drücken Sie anschließend den Drehregler, um den Garvorgang fortzusetzen.

AUTO A-05 **Pizza**


- Verwenden Sie eine mikrowellengeeignete Unterlage.
- Legen Sie die Pizza auf die Unterlage und anschließend auf den Glas-Drehteller **7**.



Das Pizza-Programm dient zum Aufwärmen von Pizzas. Es ist nicht zum erstmaligen Aufbacken einer Pizza geeignet.

AUTO A-06 **Gemüse**

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß.
- Geben Sie das Gemüse mit etwas Wasser in das Gefäß.
- Stellen Sie das Gefäß mittig auf den Glas-Drehteller **7**.

AUTO A-07  **Kartoffeln**

- Verwenden Sie zum Erhitzen ein mikrowellengeeignetes Gefäß, in dem sich die Kartoffeln möglichst nicht berühren.
- Wir empfehlen, ungeschälte Kartoffeln zu verwenden, die alle möglichst gleich groß sind.
- Stechen Sie die Kartoffelschalen ein paar Mal ein.
- Stellen Sie das Gefäß mittig auf den Glas-Drehteller **7**.

AUTO A-08  **Popcorn**

- Verwenden Sie die handelsüblichen Popcorn-Verpackungen, die zum Herstellen von Popcorn in der Mikrowelle ausgezeichnet sind.
- Stellen Sie die Verpackung mittig auf den Glas-Drehteller **7**.

Eieruhr-Funktion (Countdown)

Die maximale einstellbare Zeit beträgt 95 Minuten.

1. Drücken Sie einmal die Taste **Timer/Clock** **17**.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **15** die gewünschte Zeit ein.
3. Drücken Sie den Drehregler, um den Countdown zu starten.
 - Nach 5 Sekunden wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
 - Sobald der Countdown abgelaufen ist, ertönt ein langer Signalton.
 - Um bei einem längeren Countdown die verbleibende Zeit sehen zu können, drücken Sie Taste **Timer/Clock**. Nach einigen Sekunden wird wieder automatisch die Uhrzeit angezeigt.
 - Um den Countdown abzubrechen, drücken Sie die Taste **Cancel** **16**.

Ton ein-/ausschalten

- Um den Ton ein- oder auszuschalten drücken Sie im Standby-Modus die Taste **Micro./Mute** **9** für 3 Sekunden.
 - **Wird der Ton ausgeschaltet:** Im Display **13** wird **OFF** angezeigt und es ertönt ein Signalton.
 - **Wird der Ton eingeschaltet:** Im Display wird **ON** angezeigt und es ertönt ein Signalton.

Störung und Behebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Funktion.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
Das Produkt heizt nicht auf.	Die Tür 2 ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

Reinigung und Wartung

Reinigung



Verbrennungsgefahr!

Während des Gebrauchs kann das Produkt sehr heiß werden.

- Lassen Sie das Produkt vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit einem Dampfreiniger.

HINWEIS!

Gefahr durch Fehlbedienung!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt oder dem Zubehör kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören. Reinigen Sie auch das Zubehör nicht in der Spülmaschine.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
3. Reinigen Sie die unterschiedlichen Geräteteile wie folgt:

Garraum **1**

Wischen Sie Spritzer oder verschüttete Flüssigkeiten, die an den Wänden oder dem Boden haften, mit einem feuchtem Tuch ab. Bei starker Verschmutzung können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden.

Gehäuse

Wischen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch sauber. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt gelangt.

Sichtfenster **3**, Dichtung und Türverschlüsse **5**: Reinigen Sie diese Teile vorsichtig mit einer milden Seifenlösung. Achten Sie dabei auch auf Beschädigungen an diesen Teilen.

Bedienfeld

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie dabei die Tür **2** offen. Sie verhindern damit, dass Sie das Produkt versehentlich einschalten.

Kondenswasser entfernen

Wischen Sie Kondenswasser mit einem weichen Tuch ab. Kondenswasser kann auftreten.

Edelstahl-Grillrost 6, Glas-Drehteller 7 und Rollenring 8

Reinigen Sie diese Teile in milder Seifenlösung. Reiben Sie die Teile anschließend gründlich trocken.

Geruchsrückstände

Entfernen Sie Geruchsrückstände, indem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in ein tiefes und mikrowellenfestes Gefäß geben und 5 Minuten im Produkt erhitzen. Wischen Sie danach den Garraum 1 gründlich aus und reiben Sie ihn danach mit einem weichen Tuch trocken.

Leuchtmittelwechsel

Wenn das Leuchtmittel im Produkt defekt ist, muss es durch eine Fachwerkstatt ersetzt werden. Versuchen Sie keinesfalls das Leuchtmittel selbst auszuwechseln.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Produkt in einem vor Feuchtigkeit geschützten Raum auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell:	MW021_08569
Nennspannung, -frequenz:	230 V~, 50 Hz
Nominale Eingangsleistung (Grill):	900 W
Nenneingangsleistung (Mikrowelle):	1200 W
Nominale Ausgangsleistung (Mikrowellenbetrieb):	700 W
Mikrowellenfrequenz:	2 450 MHz
Garraum-Volumen:	ca. 17 Liter
Gewicht (ohne Zubehör):	11,3 kg
Abmessungen (H × B × T):	ca. 26,2 × 45,2 × 36,4 cm
Artikelnummer:	820897

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der europäischen Norm EN55011.

Das Produkt wird standardkonform als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft.

Gruppe 2 bedeutet, dass das Gerät zweckbestimmt hochfrequente Energie in Form elektromagnetischer Strahlen zur Wärmebehandlung von Lebensmitteln erzeugt.

Klasse B bedeutet, dass das Gerät für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet ist.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines

Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

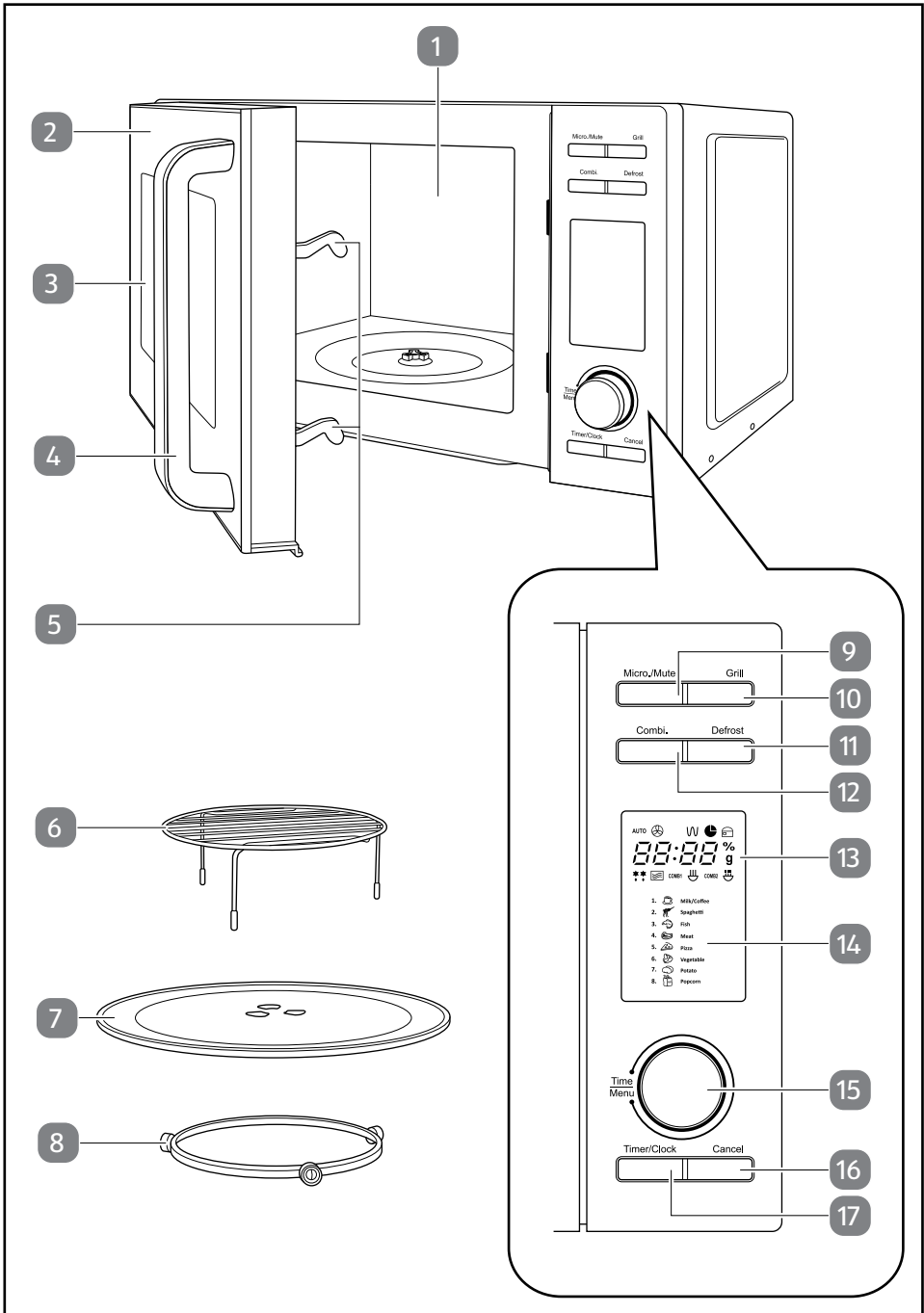
Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



Dotazione

- 1 Camera di cottura
- 2 Sportello
- 3 Finestrella di ispezione
- 4 Manico
- 5 Blocchi dello sportello
- 6 Griglia di cottura in acciaio inox
- 7 Piatto rotante in vetro
- 8 Anello girevole
- 9 Tasto **Micro./Mute** (microonde)
- 10 Tasto **Grill** (grill)
- 11 Tasto **Defrost** (scongelamento)
- 12 Tasto **Combi.** (microonde + grill)
- 13 Display
- 14 Programma automatico
- 15 Manopola regolatrice
- 16 Tasto **Cancel** (annulla)
- 17 Tasto **Timer/Clock** (funzioni timer)

Sommarario

Dotazione	39
Informazioni generali.....	41
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	41
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	41
Descrizione pittogrammi	42
Sicurezza.....	43
Descrizione delle avvertenze.....	43
Avvertenze generali di sicurezza	43
Descrizione del prodotto	50
Prima messa in funzione	50
Controllo del prodotto e della dotazione	50
Pulizia preliminare.....	51
Posizionare e collegare il prodotto.....	51
Impostare l'ora	52
Primo riscaldamento.....	52
Impiego degli accessori	53
Funzionamento delle microonde	54
Accessori e materiali	54
Materiali adatti	55
Materiali parzialmente adatti.....	55
Materiali non idonei.....	56
Tabella riassuntiva.....	56
Indicazioni generali per la cottura e la preparazione	57
Utilizzo	57
Funzioni base.....	58
Cucinare e preparare utilizzando l'energia a microonde.....	60
Grill	60
Modalità grill e microonde (funzionamento combinato)	61
Scongelamento	61
Cottura e preparazione automatiche	62
Funzione timer (countdown)	66
Attivare/disattivare il segnale acustico.....	67
Anomalie e rimedi.....	67
Pulizia e manutenzione	67
Pulizia.....	67
Sostituzione della lampadina	69
Conservazione.....	69
Dati tecnici.....	69
Smaltimento.....	70
Smaltimento dell'imballaggio	70
Smaltimento del prodotto	70
Dichiarazione di conformità	70

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo forno a microonde da 17 l con funzione griglia (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il prodotto leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Se si ha bisogno di altre copie delle istruzioni per l'uso, contattare con l'assistenza post-vendita.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Il prodotto è destinato soltanto allo scongelamento, al riscaldamento, alla cottura e alla cottura alla griglia di alimenti. Il presente apparecchio può essere utilizzato in ambienti domestici e in applicazioni simili, quali ad esempio:

- in cucine per dipendenti di negozi, uffici ed altri locali commerciali;
- in proprietà agricole;
- da parte di clienti di alberghi, motel e altre attività ricettive;
- in bed and breakfast.

Il prodotto è fornito come apparecchio indipendente. Non incassare all'interno di mobili.

Il forno a microonde è destinato al riscaldamento di cibi e bevande. L'asciugatura di cibo o vestiti e il riscaldamento di cuscini termici, ciabatte, spugne, stracci umidi e simili può provocare lesioni, infiammazioni o incendi.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini. Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo dà utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Questo simbolo indica che il materiale è idoneo al contatto con alimenti.



Il simbolo "GS" sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).



Attenzione, superficie rovente!

Questo simbolo indica che le superfici possono diventare molto calde durante l'uso.

Sicurezza

Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni grave.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN ULTERIORE USO



Pericolo di scosse elettriche!

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse elettriche.

- Collegare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente accessibile, in modo tale da poterlo staccare velocemente dalla rete elettrica in caso di malfunzionamento.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, per evitare pericoli dovrà essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti oppure da una persona parimenti qualificata.

- Non aprire il corpo dell'apparecchio, bensì far eseguire la riparazione da personale qualificato. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondono alle specifiche originali dell'apparecchio. Il presente prodotto contiene parti elettriche e meccaniche indispensabili ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- Non utilizzare il prodotto con un timer esterno o sistemi di controllo a distanza separati.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Mai tirare la spina dalla presa afferrando il cavo di alimentazione, bensì afferrare sempre la spina di alimentazione.
- Non servirsi mai del cavo di alimentazione per reggere l'apparecchio.
- Tenere il prodotto, la spina o il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare su spigoli vivi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi. Non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non riporre mai il prodotto in una posizione da cui possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare mai con le mani l'apparecchio se è caduto in acqua. In tale eventualità, sfilare subito la spina.
- Impedire ai bambini di infilare oggetti nel prodotto.

- Quando si pulisce il prodotto o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre il prodotto e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Rispettare il capitolo “Pulizia preliminare” e “Pulizia”.



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e competenza (per esempio bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro del prodotto e abbiano compreso gli eventuali pericoli derivanti.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e siano sorvegliati.
- Si raccomanda particolare prudenza con il contenuto di biberon o vasetti contenenti cibo per neonati. È necessario mescolare e agitare il contenuto dei biberon e dei vasetti con cibo per neonati e controllare la sua temperatura prima di darlo ai bambini, in modo da evitare ustioni.
- Durante il funzionamento in modalità combinata e griglia, il prodotto diventa particolarmente caldo. Il prodotto può essere utilizzato soltanto sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dal prodotto e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola d'imballaggio. I bambini potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.



AVVERTIMENTO!

Pericolo di onde elettromagnetiche!

Solo quando il prodotto è in perfette condizioni si è protetti dalle radiazioni del microonde.

- **AVVERTIMENTO:** se lo sportello o le sue guarnizioni sono danneggiate, il prodotto non deve essere rimesso in servizio finché non è stato riparato da una persona competente.
- Seguire le ulteriori istruzioni per la pulizia delle guarnizioni dello sportello, della muffola e delle parti adiacenti.
- Non rimuovere le coperture all'interno del prodotto o la pelliola interna della finestrella di ispezione nello sportello.
- **AVVERTIMENTO:** i lavori di manutenzione o riparazione, che prevedono la rimozione delle protezioni per le microonde, devono essere eseguiti da persone competenti. In caso contrario sussiste il rischio di lesioni.



AVVERTIMENTO!

Pericolo d'esplosione!

Per i liquidi e altri alimenti che vengono riscaldati in contenitori sigillati, sussiste il pericolo d'esplosione.

- Pertanto, in caso di bottiglie e contenitori richiudibili, quali biberon, prima del riscaldamento devono essere necessariamente senza chiusura.



AVVERTIMENTO!

Rischio di scottature e ustioni!

Durante l'uso, il prodotto, gli accessori, i contenitori usati e gli alimenti riscaldati possono diventare molto caldi.

- Quando si riscaldano liquidi nel prodotto, questi possono provocare un sovrariscaldamento, ossia il liquido è già alla

temperatura di ebollizione senza presentare le tipiche bolle di vapore visibili durante la cottura. Eventuali urti, ad esempio durante la rimozione, possono portare a un'ebollizione improvvisa ed esplosiva del liquido. Per questo motivo, si deve prestare attenzione quando si maneggiano contenitori di liquidi. Per il riscaldamento di liquidi, posizionare necessariamente un'asta di vetro o ceramica nel recipiente. Questo serve a evitare un'ebollizione tardiva del liquido.

- Nota: in seguito al riscaldamento con il prodotto, la temperatura degli alimenti riscaldati può essere molto più elevata rispetto alla temperatura del piatto.
- Non toccare le superfici roventi del prodotto.

AVVISO!

Pericolo d'incendio!

Il riscaldamento di alimenti può provocare un incendio.

- Se durante il funzionamento si sviluppa del fumo nel prodotto, procedere come segue:
 1. Tenere lo sportello del prodotto chiuso per soffocare eventuali fiamme presenti.
 2. Spegnerne il prodotto.
 3. Staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non collocare oggetti sul prodotto.
- Tenere il prodotto costantemente monitorato se si riscaldano o si preparano alimenti in contenitori di plastica o carta.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- È consentito utilizzare nel prodotto solo stoviglie adatte all'utilizzo in forni a microonde.

- Collocare il prodotto su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non collocare il prodotto sul bordo o sullo spigolo del piano di lavoro.
- Per evitare che il calore si accumuli, non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di una parete o sotto pensili o oggetti simili. Il vapore emanato dall'apparecchio può danneggiare i mobili. Mantenere una distanza di 20 cm ai lati e una distanza di 30 cm dall'alto.
- Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici roventi (ad es. fornelli, ecc.).
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti roventi.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o a fattori atmosferici (ad es. pioggia). Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Per pulire il prodotto, si raccomanda di non immergerlo mai in acqua e di non utilizzare un pulitore a vapore. Il prodotto potrebbe altrimenti danneggiarsi.
- Interrompere l'uso del prodotto se i suoi componenti in plastica presentano crepe, fessure o deformazioni. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.
- Non utilizzare contenitori in metallo per riscaldare cibi e bevande. Utilizzare invece solo stoviglie adatte al forno a microonde. Al momento dell'acquisto prestare attenzione alle etichette come "adatto a microonde" o "per microonde". Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Accessori e materiali".
- Assicurarsi che il piatto rotante in vetro sia caricato in modo uniforme e che durante l'uso non sia a contatto con la parete interna metallica dell'apparecchio e la parte interna dello sportello.

-
- Non usare mai l'apparecchio a vuoto nella modalità operativa "microonde".
 - Utilizzare solo gli accessori in dotazione o indicati come idonei.
 - Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo e rimuovere i residui di cibo, gli spruzzi di cibo e il grasso con un panno umido.
 - Una scarsa pulizia del prodotto può provocare una distruzione della superficie, che a sua volta influisce sulla durata e può determinare situazioni di pericolo.
 - Nella parte inferiore del prodotto si trovano dei piedini di gomma. Considerato che le superfici dei mobili o dei pavimenti sono composte dai materiali più disparati e che vengono trattate con diversi tipi di detergenti e prodotti per la cura, non si può escludere che alcune sostanze in essi contenute potrebbero attaccare e/o sciogliere i piedini di gomma. Collocare un supporto antiscivolo sotto il prodotto.

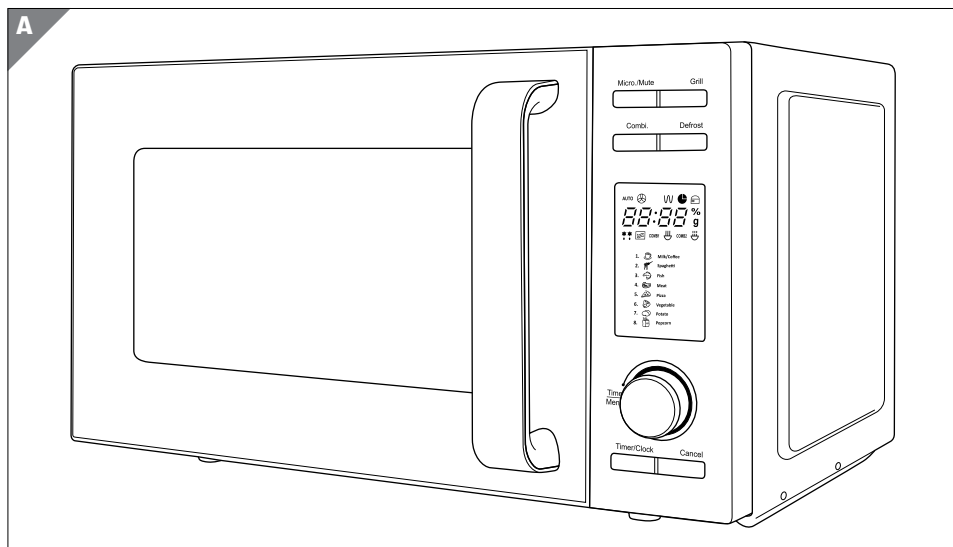
Ulteriori indicazioni per il riscaldamento di alimenti

- Punzecchiare in diversi punti gli alimenti con pelle rigida come salsicce o pomodori, prima di riscaldarli. Questo impedisce l'esplosione del cibo.
- Non riscaldare uova con guscio o uova sode intere in apparecchi di cottura a microonde, in quanto potrebbero esplodere anche se il riscaldamento a microonde viene interrotto.
- Non utilizzare un termometro a mercurio o un termometro a liquido per misurare la temperatura. Usare solo termometri speciali adatti all'uso in apparecchi di cottura a microonde.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è concepito per riscaldare alimenti. A questo scopo, genera una radiazione a microonde che fa vibrare le molecole del cibo riscaldandole.

Inoltre, il prodotto dispone di una griglia a infrarossi, che può essere utilizzata, ad esempio, per gratinare.



Prima messa in funzione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo "Dotazione").
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al fornitore della garanzia secondo le modalità descritte nella scheda di garanzia.

Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole di protezione.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

Posizionare e collegare il prodotto

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento e d'incendio!

Se si seleziona una posizione di installazione non idonea, è possibile danneggiare il prodotto o l'ambiente circostante. Sussiste anche un pericolo d'incendio.

- Collocare il prodotto su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non collocare il prodotto sul bordo o sullo spigolo del piano di lavoro.
- Evitare l'accumulo di calore posizionando il prodotto in modo che l'aria possa circolare bene. Mantenere una distanza di 20 cm ai lati e una distanza di 30 cm dall'alto. Il prodotto non deve essere incassato.
- Collocare l'apparecchio con il lato posteriore contro una parete. I distanziali posti sul retro del prodotto assicureranno la distanza minima richiesta. Non possono essere rimossi.
- Non posizionare il prodotto nelle immediate vicinanze di altri dispositivi elettronici. In caso contrario, durante il funzionamento si possono verificare interferenze con altri apparecchi.

1. Collocare il prodotto in modo conforme alle avvertenze di sicurezza riportate sopra.
2. Inserire la spina in una presa con contatto di terra facilmente accessibile. Sarà emesso un segnale acustico e il display **13** si accenderà.
3. Impostare l'ora (vedi capitolo "Impostare l'ora").

Impostare l'ora



- Ogni pressione di tasto viene confermata da un segnale acustico.
- Premendo il tasto **Cancel** **16** è possibile annullare il processo.
- Dopo circa 20 secondi senza premere un tasto, il processo di impostazione viene automaticamente interrotto e si deve ripetere il processo.
- Se l'alimentazione viene interrotta, l'orario deve essere ripristinato.

1. Tenere premuto il tasto **Timer/Clock** **17** per circa 3 secondi. Sul display **13** viene visualizzato "Hr12".
2. Premere di nuovo il tasto **Timer/Clock** per selezionare se si desidera visualizzare l'ora in modalità 24 ore ("Hr24") o in modalità 12 ore ("Hr12").
3. Impostare l'ora attuale utilizzando la manopola regolatrice **15**.
4. Premere la manopola regolatrice per confermare l'impostazione.
5. Con la manopola regolatrice impostare i minuti effettivi.
6. Infine premere la manopola regolatrice per completare il processo.

Primo riscaldamento



Durante il primo riscaldamento è possibile che si sviluppi un leggero odore. Ciò è normale. Provvedere a un adeguato ricambio d'aria, ad es. aprendo una finestra.

Il primo riscaldamento avviene nella modalità di funzionamento "grill" senza alimenti e accessori nella camera di cottura. Questo può far evaporare i residui legati alla produzione.

1. Tirare il manico **4** per aprire lo sportello **2**. I blocchi dello sportello **5** genereranno prima una certa resistenza. Controllare se la camera di cottura **1** è vuota. Rimuovere eventualmente tutte le parti.
2. Premere una volta il tasto **Grill** **10**. Sul display **13** viene visualizzato "W".
3. Con la manopola regolatrice **15** impostare 10 minuti (indicazione "10:00").

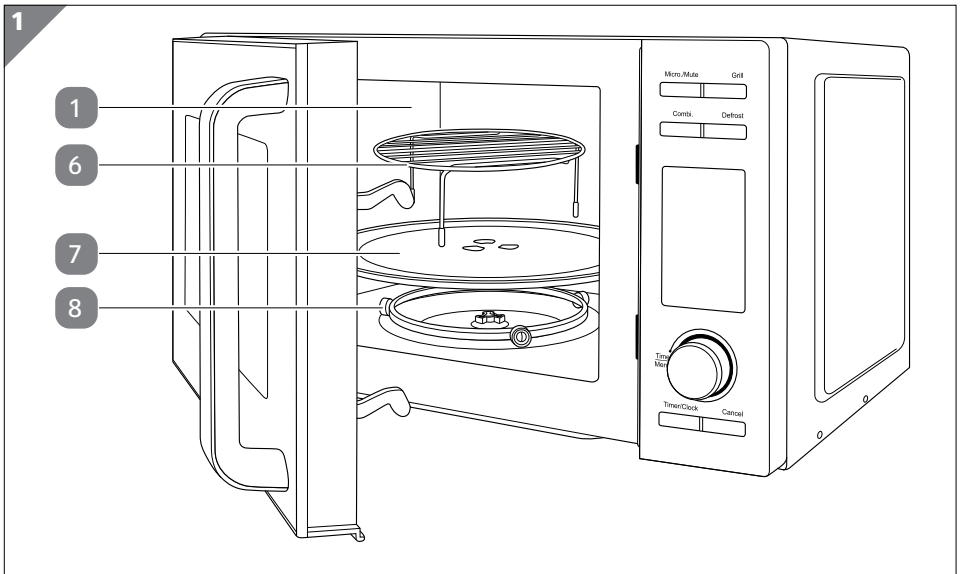
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo.

Dopo 10 minuti, il prodotto si spegne automaticamente ed emette diversi segnali acustici, e il display mostra “End”. Attendere qualche minuto fino a quando il prodotto si è raffreddato.

5. Pulire infine il prodotto ancora una volta da dentro e fuori con un panno morbido e leggermente umido. Assicurarsi che non penetri umidità nella parte elettronica del prodotto.

Impiego degli accessori

Ad eccezione del primo riscaldamento, il prodotto non deve essere utilizzato senza l'accessorio dell'anello girevole **8** e il piatto rotante in vetro **7**. La griglia di cottura in acciaio inox **6** può essere utilizzata solo per la modalità di funzionamento “griglia”. Non può essere usata in modalità microonde o combinata.



- Posizionare l'anello girevole **8** e il piatto rotante in vetro **7** nella camera di cottura **1** (vedi **Fig. 1**).

Per la funzione grill:

- Posizionare la griglia di cottura in acciaio inox **6** sul piatto rotante in vetro nella camera di cottura.

Funzionamento delle microonde

Le microonde sono onde elettromagnetiche generate dal generatore di microonde, il cosiddetto Magnetron. Una volta trascorso il tempo impostato o quando si apre lo sportello **2**, il Magnetron si spegne immediatamente.

Le microonde sono distribuite uniformemente nella camera di cottura **1** del prodotto e la microonda viene riflessa dalle pareti interne metalliche e dalla finestrella di ispezione **3**.

In questo modo, le microonde raggiungono tutti i lati e il cibo. Grazie al piatto di vetro rotante, la distribuzione delle microonde viene ulteriormente migliorata.

- Le microonde penetrano a una profondità di circa 3 cm nel cibo riscaldando le molecole d'acqua.
- Questo calore permea l'intero cibo e comporta lo scongelamento, il riscaldamento e la cottura.
- Gli alimenti con alto contenuto di acqua vengono riscaldati più intensamente.
- La camera di cottura e l'aria all'interno della camera di cottura non si riscaldano. Il contenitore viene riscaldato principalmente dal cibo caldo.
- Ogni alimento per la cottura o lo scongelamento richiede una certa quantità di energia. Una regola generale: elevata potenza = tempo breve; bassa potenza = tempo elevato.
- Un'impostazione di potenza elevata non comporta automaticamente una cottura veloce. Per esempio, un alimento congelato di grandi dimensioni deve essere riscaldato lentamente in modo che il calore venga distribuito uniformemente. Se la potenza è troppo alta, il cibo potrebbe bruciarsi all'esterno mentre è ancora congelato all'interno.
- Per una distribuzione ottimale del calore, lasciare il cibo riscaldato per 1-2 minuti nella camera di cottura.

Accessori e materiali

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento e d'incendio!

Se si utilizzano accessori non adatti, il prodotto e/o gli accessori potrebbero essere danneggiati o addirittura completamente distrutti. Sussiste anche un pericolo d'incendio.

- Non usare contenitori di porcellana, ceramica o plastica e coperture di pellicola in modalità combinata grill/grill. I

materiali potrebbero rompersi a causa dell'elevato calore oppure deformarsi o carbonizzarsi.

- Il metallo nella camera di cottura interna genera scintille. Quindi utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox in dotazione solo in modalità grill. Non appena si notano scintille, lampi o incendi, spegnere il prodotto immediatamente.
- Non utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox in dotazione nella modalità combinata o microonde.
- Quando si riscalda il cibo in contenitori di plastica o carta, tenere d'occhio il prodotto a causa del rischio di incendio.



È possibile acquistare stoviglie e accessori adatti al microonde. Prestare attenzione all'indicazione "adatto a microonde" o "per microonde". Ma è anche possibile utilizzare piatti già presenti se sono adatti.

Materiali adatti

- Porcellana, ceramica e vetro resistente al calore
- Plastica, resistente al calore e adatta per microonde (la plastica potrebbe essere scolorita dal cibo o deformata dal calore)
- Carta oleata

Materiali parzialmente adatti



Per verificare se un piatto è adatto per l'uso negli apparecchi a microonde, mettere un po' di acqua nel contenitore e posizionarlo nel forno a microonde. Azionare il prodotto per 1 minuto in modalità forno a microonde. Se si nota che il contenitore diventa più caldo del cibo, non è adatto per l'apparecchio a microonde.

- Terracotta e ceramica: Utilizzare ceramiche solo per lo scongelamento e per tempi di cottura brevi, in quanto possono verificarsi crepe a causa del contenuto d'aria e acqua.
- Utilizzare stoviglie con decorazioni d'oro o d'argento solo se sono "adatti a microonde" (vedere nota del produttore).

Materiali non idonei

- Metallo, così come tutte le pentole, le padelle e i coperchi di metallo.
- I piatti con parti metalliche (manici, decorazione o fondi) o con decorazioni oro o argento possono provocare la formazione di scintille in modalità microonde.
- I vetri di cristallo o cristallo al piombo si possono frantumare, il vetro colorato può scolorirsi.
- Tutti i materiali non resistenti al calore possono deformarsi o addirittura bruciare.

Tabella riassuntiva

L'elenco che segue è una guida generale che aiuterà nella scelta del giusto materiale/accessorio per la relativa modalità di funzionamento (forno a microonde, grill o funzionamento combinato).

Materiale/accessorio	Forno a microonde	Grill	Funzionamento combinato
Vetro resistente al calore	Sì	Sì	Sì
Vetro non resistente al calore	No	No	No
Ceramica resistente al calore	Parzialmente adatta	Sì	Sì
Piatti di plastica per microonde	Sì	No	No
Tovaglioli di carta	Sì	No	No
Inserti in metallo	No	Sì	No
Griglia di cottura in acciaio inox in dotazione	No	Sì	No
Pellicola di alluminio, vaschetta di alluminio	No	Sì	No

Dimensioni e forma dei contenitori adatti per le microonde

- Contenitori piatti e ampi sono migliori di contenitori stretti e alti. Gli alimenti "piani" si cuociono in modo più uniforme.
- Contenitori tondi od ovali si scaldano meglio di quelli quadrati. Negli angoli sussiste il rischio di surriscaldamento.

Indicazioni generali per la cottura e la preparazione

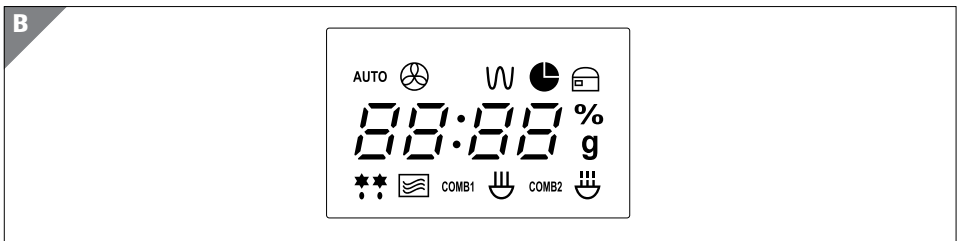
- Per aggiungere e organizzare correttamente il cibo da cucinare, posizionare i pezzi più spessi verso il bordo esterno.
- Rispettare i tempi di cottura o preparazione precisi.
- Selezionare il tempo di cottura o preparazione indicato e prolungarlo se necessario. Cibi troppo cotti possono sviluppare fumo o incendiarsi.
- Coprire il cibo durante il processo di cottura o preparazione con una copertura adatta per le microonde. Coprendolo vengono evitati gli schizzi e il cibo viene cucinato in modo uniforme.
- Alimenti come pezzi di pollo e hamburger devono essere girati una volta durante la preparazione per accelerare la cottura. I pezzi più grandi (arrosti, pollo arrosto, ecc.) devono essere girati almeno una volta.
- È anche importante ridistribuire il cibo, ad esempio le polpette piccole: A metà cottura, questi alimenti dovrebbero essere girati o ridistribuiti dall'alto verso il basso e dall'interno verso l'esterno.
- Dopo il riscaldamento, mescolare il cibo per ottenere una distribuzione uniforme della temperatura, o lasciare continuare la cottura per un po'.

Utilizzo








Ogni volta che si preme un tasto, viene emesso un segnale acustico di conferma. A seconda delle esigenze è possibile attivare o disattivare il segnale acustico (vedi capitolo "Attivare/disattivare il segnale acustico").

Se trascorrono più di 20 secondi tra 2 pressioni di tasti, il processo viene interrotto automaticamente e l'impostazione deve essere ripetuta.

Sul display **13** vengono mostrate informazioni sulla modalità di funzionamento e sul tempo (vedi **Fig. B**).



Simbolo	Significato
AUTO	Programma automatico
	Modalità ventilata (senza riscaldamento)


Simbolo	Significato
	Modalità grill
	Funzione timer
	Potenza ridotta-media (microonde 10-70 %)
COMB1	Modalità combinata COMB1: 30 % microonde, 70 % grill
	Potenza elevata (microonde 80-100 %)
COMB2	Modalità combinata COMB2: 55 % microonde, 45 % grill
	Modalità microonde
	Modalità scongelamento
	Blocco di sicurezza per bambini

Funzioni base


Blocco di sicurezza per bambini

Il blocco di sicurezza per bambini aiuta a prevenire gli incidenti causati dall'attivazione del prodotto da parte di bambini che non sono sorvegliati da una persona competente.

Se il prodotto non è in funzione e lo sportello **2** non viene aperto entro 1 minuto, il blocco di sicurezza per bambini si attiva automaticamente.

- Sul display **13** appare il simbolo “”. Il prodotto è bloccato.

Quando si apre lo sportello con il manico **4** la funzione di blocco bambini è disabilitata.

- Il simbolo “” scompare dal display. Il prodotto può essere riutilizzato normalmente.

Avvio rapido 1

1. Premere la manopola regolatrice **15** per avviare subito il forno a microonde al livello più alto (700 watt).
2. Premere nuovamente la manopola regolatrice per impostare il tempo di cottura desiderato. Ogni volta che il tasto viene premuto, il tempo di cottura aumenta di 30 secondi.
Tempo di cottura massimo impostabile: 12 minuti.

Avvio rapido 2

1. Ruotare la manopola regolatrice **15** in senso orario.
Sul display **13** viene visualizzato un orario.

2. Impostare il tempo desiderato mediante la manopola regolatrice.
 Ruotare la manopola regolatrice in senso orario per aumentare il tempo.
 Ruotare la manopola regolatrice in senso antiorario per ridurre il tempo.
3. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.

Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura

Per ruotare o mescolare il cibo per es. a metà del tempo di cottura, è spesso necessario interrompere il processo di cottura.

1. Aprire lo sportello **2** o premere il tasto **Cancel 16** per interrompere il processo di cottura. Il tempo di cottura residuo rimane sul display **13**.
2. Chiudere lo sportello e premere la manopola regolatrice **15** per continuare il processo di cottura.



- Se si preferisce non continuare il processo di cottura ma interromperlo definitivamente prima dello scadere del tempo di cottura, premere nuovamente il tasto **Cancel**.
- Se durante il processo di cottura si preme il tasto **Cancel** 2 volte, il processo di cottura si interrompe immediatamente.

Fine del processo di cottura



Rischio di scottature e ustioni!

Dopo il processo di cottura, gli accessori e i contenitori usati e gli alimenti riscaldati possono essere molto caldi.

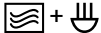

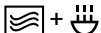


- Non toccare gli accessori caldi, i contenitori usati e gli alimenti con le mani nude. Utilizzare presine o guanto da forno.

Al termine della cottura viene emessa una serie di segnali acustici e sul display lampeggia "End". Per ricordare la fine del processo di cottura, ogni 2 minuti vengono emessi diversi segnali acustici e sul display continuerà ad apparire "End" fino a quando

- non si preme il tasto **Cancel 16** o
- non si apre lo sportello **2**.

Cucinare e preparare utilizzando l'energia a microonde

1. Collocare il cibo nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **2**.
2. Premere il tasto **Micro./Mute** **9**. Sul display **13** viene visualizzato "100 %" (= 100 % = 700 watt).
3. Selezionare il livello di potenza desiderato premendo ripetutamente il tasto **Micro./Mute**. Il numero sul display corrisponde alla potenza in percentuale (ad es. "50 %" = 350 watt).

Numero di pressione dei tasti Micro./Mute	Indicatore sul display	Potenza in watt	Simbolo sul display
1×	100 %	700	 + 
2×	90 %	630	
3×	80 %	560	
4×	70 %	490	 + 
5×	60 %	420	
6×	50 %	350	
7×	40 %	280	
8×	30 %	210	
9×	20 %	140	
10×	10 %	70	
11×	00%	0 (nessuna funzione di riscaldamento)	

4. Con la manopola regolatrice **15** impostare il tempo di cottura desiderato.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.



Durante il funzionamento viene visualizzato il tempo di cottura rimanente. Durante il funzionamento premere il tasto **Micro./Mute** per visualizzare brevemente il livello di potenza attuale.

Grill

La funzione grill è particolarmente utile per fette di carne sottili, bistecche, carne macinata, spiedini, salsicce, pezzi di pollo o toast.

Con la modalità grill è possibile, a condizione che i cibi siano adatti, utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox **6** in dotazione. La durata massima di cottura alla griglia è di 95 minuti.

1. Collocare il cibo da grigliare sulla griglia di cottura in acciaio inox e inserire entrambi nella camera di cottura **1**.
2. Chiudere lo sportello **2**.
3. Premere il tasto **Grill** **10**, sul display **13** viene visualizzato "W".
4. Con la manopola regolatrice **15** impostare il tempo di cottura necessario.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura alla griglia.



Capovolgere il cibo dopo circa metà del tempo trascorso. A tal fine, interrompere brevemente il processo di cottura alla griglia e poi continuarlo (vedi capitolo "Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura").

Modalità grill e microonde (funzionamento combinato)

Questo prodotto può eseguire la funzione di grill e forno a microonde contemporaneamente. Ci sono 2 programmi per cui il tempo di cottura massimo impostabile è di 95 minuti. Non utilizzare la griglia di cottura in acciaio inox **6** in dotazione nella modalità microonde o combinata.

Visualizzazione dei programmi sul display	Funzione/potenza in %	Adatto a
Co-1 / COMB1	Forno a microonde: 30 %, grill: 70 %	Pesce, gratin
Co-2 / COMB2	Forno a microonde: 55 %, grill: 45 %	Frittate, patate al forno, pollame, sformati

1. Collocare il cibo nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **2**.
2. Premere ripetutamente il tasto **Combi.** **12** per selezionare il programma desiderato: Co-1 / COMB1 oppure Co-2 / COMB2.
3. Con la manopola regolatrice **15** impostare il tempo di cottura necessario.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di cottura.



Capovolgere il cibo dopo circa metà del tempo trascorso. A tal fine, interrompere brevemente il processo di cottura e poi continuarlo (vedi capitolo "Interrompere/riprendere/annullare il processo di cottura").

Scongelamento



Dopo un certo periodo, ognuno dei 2 programmi di scongelamento si interrompe automaticamente e vengono emessi vari segnali acustici. A questo punto girare il cibo scongelato. Quindi premere la manopola regolatrice per continuare il programma di scongelamento.

Scongelamento con durata

È possibile impostare la durata del programma di scongelamento. Il tempo di scongelamento massimo è di 95 minuti.

1. Collocare il cibo da scongelare, in un contenitore adatto, nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **2**.
2. Premere 1 volta il tasto **Defrost 11**, sul display **13** viene visualizzato “**★★**”.
3. Ruotare la manopola regolatrice **15** per impostare il tempo di scongelamento desiderato.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di scongelamento.

Scongelamento in base al peso

È anche possibile impostare lo scongelamento in base al peso. È possibile impostare un peso da 100 g a 1.800 g.




1. Collocare il cibo da scongelare, in un contenitore adatto, nella camera di cottura **1** e chiudere lo sportello **2**.
2. Premere 2 volte il tasto **Defrost 11**, sul display vengono visualizzati i messaggi “**AUTO**”, “**★★**” e “**g**”.
3. Impostare un peso compreso tra 100 e 1.800 grammi ruotando la manopola regolatrice **15**.
4. Premere la manopola regolatrice per avviare il processo di scongelamento.






Cottura e preparazione automatiche

Informazioni generali

Durante la cottura e la preparazione automatiche, non è necessario inserire i relativi tempi di cottura/preparazione e il livello di potenza. Il prodotto determina automaticamente i valori a seconda del cibo e del peso inserito.

Nella tabella si può vedere una panoramica dei programmi automatici **14** con l'indicatore sul display **13** e la modalità di funzionamento utilizzata.

Indicazione sul display	Simbolo	Programma	Modalità di funzionamento	
			Forno a microonde	Grill
AUTO A - 01		Bevande	x	
AUTO A - 02		Pasta	x	
AUTO A - 03		Pesce	x	

Indicazione sul display	Simbolo	Programma	Modalità di funzionamento	
			Forno a microonde	Grill
AUTO A - 04		Carne	X	X
AUTO A - 05		Pizza	X	
AUTO A - 06		Verdura	X	
AUTO A - 07		Patate	X	
AUTO A - 08		Popcorn	X	

Procedura di base









1. Ruotare la manopola regolatrice **15** in senso antiorario.
Sul display **13** vengono visualizzati i simboli dei programmi presenti.
2. Selezionare con la manopola regolatrice il programma desiderato, per es. **A - 06** per cuocere le verdure.
3. Premere la manopola regolatrice per confermare la selezione.
4. Impostare con la manopola regolatrice il peso.
5. Premere la manopola regolatrice per avviare il programma.

Una volta che il tempo di cottura del programma impostato è terminato, viene emessa una serie di segnali acustici ed è possibile togliere il cibo dal prodotto.



- Se il cibo non è cotto correttamente, cucinare di nuovo dopo pochi minuti con il programma forno a microonde o grill.
- Durante la successiva cottura con il grill (solo programmi **A - 03** e **A - 04**) aumenta anche il grado di doratura del cibo.
- Si tenga presente che anche la dimensione, la forma e la varietà del cibo influiscono sul risultato.

Il tipo di impostazione e intervallo di peso disponibili dipendono dal programma selezionato. L'impostazione avviene ruotando la manopola regolatrice.

Indicazione sul display	Programma	Peso	Tempo di preparazione	Potenza
AUTO A - 01	 Bevande	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO A - 02	 Pasta	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO A - 03	 Pesce	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	
AUTO A - 04	 Carne	200 g	12:00	ca. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
AUTO A - 05	 Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	
AUTO A - 06	 Verdura	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO A - 07	 Patate	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO A - 08	 Popcorn	99 g	2:50	700 W

Indicazioni sui programmi

AUTO A-01 Bevande

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore per microonde.
- Posizionare la bevanda sul piatto rotante in vetro **7** nella camera di cottura **1**.
- Se si mettono diversi contenitori nel prodotto, assicurarsi che non si tocchino tra loro.

AUTO A-02 Pasta

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore alto per microonde.
- Usare la stessa quantità di acqua impiegata nella cottura tradizionale.
- Posizionare il contenitore con la pasta al centro del piatto rotante in vetro **7** nella camera di cottura **1**.

AUTO A-03 Pesce

- Non utilizzare coperture in quanto questo programma viene eseguito con la funzione grill.
- Utilizzare un contenitore per microonde.
- Mettere il pesce su un piatto adatto per l'uso nel forno a microonde.
- Condire il pesce come richiesto.
- Posizionare il piatto al centro del piatto rotante in vetro **7**.
- Girare il pesce quando il programma si arresta automaticamente.

AUTO A-04 Carne

- Non utilizzare coperture in quanto questo programma viene eseguito con la funzione grill.
- Utilizzare un contenitore per microonde.
- Mettere la carne su un piatto adatto per l'uso nel forno a microonde.
- Condire la carne come richiesto.
- Posizionare il piatto al centro del piatto rotante in vetro **7**.
- Girare la carne quando il programma si arresta automaticamente.



Dopo un certo periodo, il programma si interrompe automaticamente e vengono emessi vari segnali acustici. A questo punto girare la carne/ il pesce. Quindi premere la manopola regolatrice per continuare il programma di cottura.

AUTO A-05 **Pizza**

- Utilizzare un supporto adatto al microonde.
- Posizionare la pizza sul fondo e poi sul piatto rotante in vetro **7**.



Il programma per pizza viene utilizzato per riscaldare le pizze. Non è adatto per la cottura iniziale di una pizza.

AUTO A-06 **Verdura**

- Utilizzare per il riscaldamento un contenitore per microonde.
- Inserire le verdure con un po' d'acqua nel contenitore.
- Posizionare il contenitore al centro del piatto rotante in vetro **7**.

AUTO A-07 **Patate**

- Utilizzare per riscaldare un contenitore per microonde in cui le patate possibilmente non si toccano.
- Si consiglia di utilizzare patate con la buccia che siano il più possibile uguali.
- Bucherellare le bucce di patate un paio di volte.
- Posizionare il contenitore al centro del piatto rotante in vetro **7**.

AUTO A-08 **Popcorn**

- Utilizzare le confezioni di popcorn disponibili in commercio che sono ideali per preparare i popcorn nel forno a microonde.
- Posizionare la confezione al centro del piatto rotante in vetro **7**.

Funzione timer (countdown)

Il tempo massimo impostabile è di 95 minuti.

1. Premere una volta il tasto **Timer/Clock** **17**.
 2. Con la manopola regolatrice **15** impostare il tempo desiderato.
 3. Premere la manopola regolatrice per avviare il countdown.
- Dopo 5 secondi viene mostrata l'ora attuale.
 - Non appena il countdown è terminato viene emesso un segnale acustico prolungato.
 - Per poter visualizzare il tempo rimanente nel caso di un conto alla rovescia più lungo, premere il tasto **Timer/Clock**. Dopo pochi secondi l'orario riapparirà automaticamente.
 - Per annullare il conto alla rovescia, premere il tasto **Cancel** **16**.

Attivare/disattivare il segnale acustico

- Per accendere o spegnere il segnale acustico, premere in modalità standby il tasto **Micro./Mute** **9** per 3 secondi.
 - **Se si spegne il segnale acustico:** Sul display **13** viene visualizzato **OFF** e viene emesso un segnale acustico.
 - **Se si accende il segnale acustico:** Sul display viene visualizzato **ON** e viene emesso un segnale acustico.

Anomalie e rimedi

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il prodotto non funziona.	La spina non è correttamente inserita.	Inserire la spina.
Il prodotto non riscalda.	Lo sportello 2 non è chiuso.	Chiudere lo sportello.

Pulizia e manutenzione

Pulizia



Pericolo di ustioni!

Durante l'uso, il prodotto può diventare rovente.

- Prima di pulire il prodotto, lasciarlo raffreddare completamente.

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno dell'involucro possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'acqua non possa infiltrarsi nell'corpo del dispositivo.
- Non pulire il prodotto con un pulitore a vapore.

AVVISO!

Pericolo dovuto a utilizzo improprio!

Un utilizzo improprio del prodotto o degli accessori potrebbe danneggiarli.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie. Si romperebbe irrimediabilmente. Non lavare gli accessori in lavastoviglie.

1. Prima della pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente.
2. Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente.
3. Pulire le varie parti dell'apparecchio come segue:

Camera di cottura 1

Pulire schizzi o fuoriuscite di liquidi che si attaccano alle pareti o alla parte inferiore con un panno umido. In caso di sporco ostinato, utilizzare un detergente delicato.

Corpo

Pulire le superfici esterne con un panno umido. Assicurarsi che l'acqua non penetri nel prodotto.

Finestrella di ispezione 3, guarnizione e blocchi dello sportello 5: Pulire accuratamente con una soluzione di sapone neutro. Prestare attenzione anche alla presenza di danni su queste parti.

Pannello di comando

Pulire il pannello di comando utilizzando un panno morbido leggermente umido. Lasciar aperto lo sportello 2. Questo consentirà di evitare che il prodotto si accenda accidentalmente.

Eliminare la condensa

Pulire la condensa con un panno morbido. Può formarsi condensa.

Griglia di cottura in acciaio inox **6**, piatto rotante in vetro **7** e anello girevole **8**

Pulire queste parti in una soluzione di sapone neutro. Strofinare le parti poi asciugare completamente.

Odori

Eliminare gli odori inserendo una tazza d'acqua con succo e scorza di un limone in un piatto profondo e adatto per il forno a microonde e cuocere per 5 minuti nel prodotto. Pulire quindi la camera di cottura **1** a fondo e strofinare poi con un panno morbido.

Sostituzione della lampadina

Se la lampadina del prodotto è difettosa, deve essere sostituita da un'officina specializzata. Non tentare di sostituire la lampadina da soli.

Conservazione

- Riporre il prodotto al di fuori della portata di bambini.
- Riporre il prodotto in un locale protetto dall'umidità.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso, sicuro e ad una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	MW021_08569
Tensione/frequenza nominale:	230 V~, 50 Hz
Potenza d'ingresso nominale (grill):	900 W
Potenza d'ingresso nominale (microonde):	1.200 W
Potenza d'uscita nominale (funzionamento microonde):	700 W
Frequenza microonde:	2.450 MHz
Volume della camera di cottura:	ca. 17 litri
Peso (senza accessori):	11,3 kg
Dimensioni (H × L × P):	ca. 26,2 × 45,2 × 36,4 cm
Codice articolo:	820897

Questo prodotto soddisfa i requisiti della norma europea EN55011.

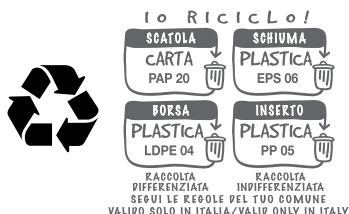
Il prodotto è classificato come dispositivo del gruppo 2, classe B in conformità con la norma.

Il gruppo 2 corrisponde a dispositivi che generano intenzionalmente energia ad alta frequenza sotto forma di radiazioni elettromagnetiche per il trattamento termico degli alimenti.

La classe B indica che il dispositivo è adatto all'uso domestico.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo si garantisce che gli apparecchi dismessi vengano smaltiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo cui sopra.

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

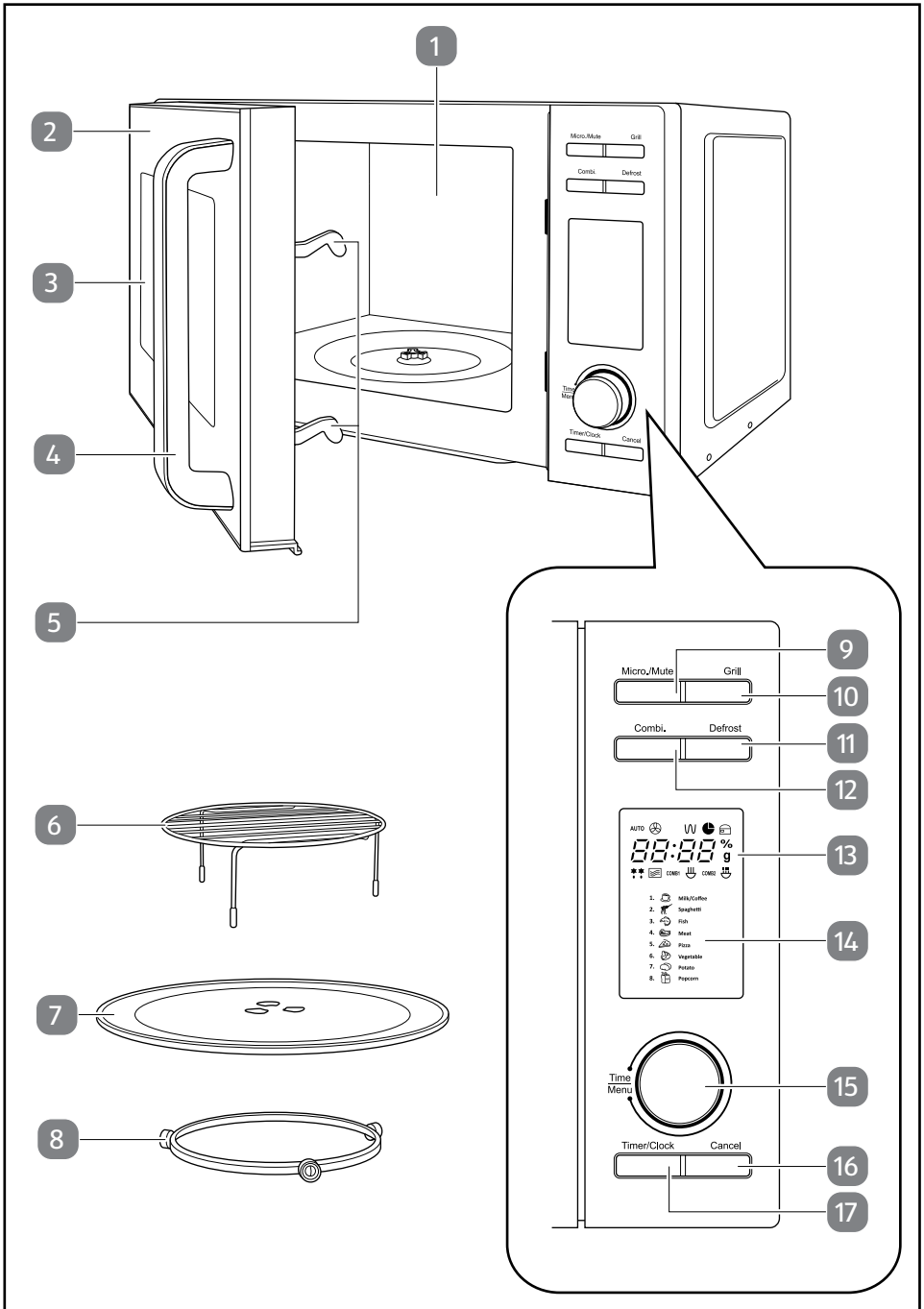
Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



A csomag tartalma

- 1 Főzőtér
- 2 Ajtó
- 3 Kémlelőnyílás
- 4 Fogantyú
- 5 Ajtózárok
- 6 Nemesacél grillezőrács
- 7 Üveg forgótányér
- 8 Görgőkarika
- 9 **Micro./Mute** (Mikrohullámmal való kezelés) gomb
- 10 **Grill** (Grillezés) gomb
- 11 **Defrost** (Kiolvasztás) gomb
- 12 **Combi.** (Mikrohullámmal való kezelés + grillezés) gomb
- 13 Kijelző
- 14 Automata programok
- 15 Forgó szabályozó
- 16 **Cancel** (Megszakítás) gomb
- 17 **Timer/Clock** (Időfunkciók) gomb

Tartalom

A csomag tartalma	73
Általános tudnivalók	75
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	75
Rendeltetésszerű használat.....	75
Jelmagyarázat	76
Biztonság	76
Megjegyzések magyarázata	76
Általános biztonsági utasítások	77
Termékleírás	84
Első használatba vétel	84
A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	84
A laptisztítás	85
A termék felállítása és csatlakoztatása	85
Az idő beállítása	86
Első felmelegítés	86
Tartozékok behelyezése	87
A mikrohullámok funkciója	87
Tartozékok és anyagok	88
Használható anyagok	89
Feltételesen használható anyagok.....	89
Nem használható anyagok	89
Áttekintő táblázat	90
Általános biztonsági utasítások főzéshez és pároláshoz	90
Használat	91
Alapfunkciók.....	92
Főzés, párolás mikrohullámú sugárzás energiájával	93
Grillezés	94
Grillezés és mikrohullámú üzemmód (Kombinált üzemmód).....	95
Kiolvasztás	95
Automatikus főzés és párolás	96
Tojásóra funkció (visszaszámlálás)	100
A hang be- és kikapcsolása	100
Zavarok és hibaelhárítás	100
Tisztítás és karbantartás	101
Tisztítás	101
A világítótest cseréje	102
Tárolás.....	102
Műszaki adatok	103
Hulladékkezelés	103
Csomagolás eltávolítása	103
A termék leselejtezése	103
Megfelelőségi nyilatkozat	104

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a 17 literes mikrohullámú sütő grill funkcióval termékhez (a továbbiakban: „termék”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban.

A termék használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Kövesse az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Forduljon az ügyfélszolgálathoz, ha további példányokra lenne szüksége a használati útmutatóból.

Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag élelmiszerek kiolvasztására, felmelegítésére, párolására és grillezésére szolgál. A készüléket háztartási és hasonló használatra terveztük, például:

- üzletek, irodák és egyéb ipari területek dolgozóinak ellátására szolgáló konyhákban;
- mezőgazdasági birtokon;
- szállodák, motelek és egyéb lakóintézmények vendégeinek kiszolgálására;
- reggeliztető panziókban.

A termék szabadon álló készülék. Nem való beépíthető bútorba.

A mikrohullámú főző rendeltetése szerint ételek, italok melegítésére szolgál. Ételek, ruhák szárítása és melegítőpárna, mamusz, szivacs, nedves törülköendő és hasonló melegítése sérülést gyuladást és tüzet okozhat.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A termék nem játékszer.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel az összeszereléssel, használattal kapcsolatosan nyújt hasznos kiegészítő információkat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezetet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



Ez a szimbólum arra utal, hogy az anyag alkalmas élelmiszerrel való érintkezésre.



A „GS” jel a „geprüfte Sicherheit” német kifejezés (magyar jelentése: ellenőrzött biztonság) rövidítése. Az ilyen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági jogszabályok (ProdSG) követelményeinek.



Vigyázat, forró felület!

Ez a szimbólum arra utal, hogy a felület használat közben forró lehet.

Biztonság

Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használjuk.



A jelzőszimbólum/-szó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Általános biztonsági utasítások**FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK****FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBRE****Áramütés veszélye!**

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Csak a típustáblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket.
- A terméket csak jól hozzáférhető csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni, hogy probléma esetén gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról.
- Ne működtesse a terméket, ha sérüléseket lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha a termék hálózati kábele sérült, a veszélyek megelőzése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy megfelelő képesítésű szakemberrel.
- Ne nyissa ki a készülék burkolatát, hanem szakemberrel végeztesse a javítást. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmúan végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezelésemből eredő meghibásodás esetén.
- A javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A termékben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatóak, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.

- A terméket nem szabad külső időkapcsoló órával vagy külön távirányító rendszerrel üzemeltetni.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a terméket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozóhoz.
- A hálózati csatlakozót ne a hálózati kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- A készüléket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél fogva.
- A terméket, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol a nyílt lángtól és a forró felületektől.
- Úgy vezesse a kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A kábelt ne törje meg és ne rakja éles felületre.
- A terméket csak beltéri helyiségekben használja. Soha ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Ne tegye olyan helyre a terméket, ahonnan kádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon vízbe esett elektromos készülék után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Akadályozza meg, hogy gyermekek bármit a termékbe dugjanak.
- Ha a terméket, éppen tisztítja, vagy ha üzemzavar lép fel, kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Kövesse az „Alaptisztítás” és a „Tisztítás” fejezetekben említett utasításokat.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyekre (például idősebb emberekre és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például nagyobb gyermekek).

- A terméket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, ill. megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt vagy abban az esetben használhatják, ha eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértették az esetleges veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Tisztítást és felhasználói karbantartási munkálatot gyermek nem végezhet, kivéve, ha elmúlt 8 éves, és a művelet közben felügyelik.
- Legyen különösen óvatos a bébiételt tartalmazó üvegek tartalmának kezelése során. A bébiételt tartalmazó üvegek tartalmát fel kell keverni vagy össze kell rázni, és fogyasztás előtt ellenőrizni kell az étel megfelelő hőmérsékletét az égési sérülések megakadályozása érdekében.
- Kombinált és grillező üzemmódban a termék különösen felforrósodik. A terméket kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekeket ne engedjen a termék és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolófóliával játszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



FIGYELMEZTETÉS!

Elektromágneses hullámok veszélye!

A felhasználó csak akkor védett a mikrohullámú sugárzással szemben, ha a termék kifogástalan állapotban van.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Az ajtó vagy az ajtó tömítések károsodása esetén a terméket mindaddig nem szabad üzemeltetni, míg egy, az adott feladatra szakosodott személy meg nem javította.
- Vegye figyelembe az ajtó tömítések és a szomszédos részek tisztítására vonatkozó további előírásokat.
- A termék belsejében ne vegyen le burkolatot; ne vegye le az ajtó kémlelőnyílásának belső fóliáját sem.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Az arra kiképzettekén kívül mindenkinek veszélyes bármilyen karbantartást vagy javítást végezni, ha a munka a mikrohullámú energia elleni védelmet nyújtó burkolat levételét igényli.



FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Zárt edényben melegített folyadékok, ételek melegítésekor robbanásveszély áll fenn.

- Ezért melegítés előtt feltétlenül vegye le a zárókupakot a palackokról, zárható tartályokról, például bébiüvegekről.

**FIGYELMEZTETÉS!****Forrázás- és égésveszély!**

A használat során nagyon felforrósodhat a termék, a használt tartozékok, edények és a melegített étel.

- A termékben folyadékok melegítésekor előfordulhat, hogy a forrásra jellemző buborékok képződése nélkül éri el a folyadék a forráspontot. Rázkódás hatására aztán – ami a kivételkor is előfordulhat – hirtelen robbanásszerű forrásba jöhet a folyadék. Emiatt a folyadékot tartalmazó edényekkel nagyon óvatosan kell bánni. Folyadék melegítéskor feltétlenül tegyen üveg vagy kerámia rudat a pohárba. Így elkerülheti a folyadék forrásának kitolódását.
- Ne feledje: a termékben történő melegítéskor a folyadék lényegesen melegebb lehet, mint az edény, amelyben van.
- Ne érjen a termék forró felületéhez.

ÉRTESÍTÉS!**Tűzveszély!**

Az élelmiszer melegítése révén tűzveszély áll fenn.

- Ha a termékben füst képződne, a következőket kell tenni:
 1. Tartsa zárva a termék ajtaját, hogy az esetlegesen felcsapó lángokat el lehessen fojtani.
 2. Kapcsolja ki a terméket.
 3. Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre.
- Élelmiszerek műanyag vagy papíredényben történő melegítésekor, főzésekor folyamatosan tartsa szemmel a terméket.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- Csak a mikrohullámú sütőhöz alkalmas edények használhatók.
- A terméket jól hozzáférhető, sík, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa fel. Ne helyezze a terméket a munkafelület szélére vagy élére.
- Ne állítsa a terméket közvetlenül a falhoz, faliszekrény alá vagy hasonló helyre, ahol a hő megrekedhet. A távozó gőz kárt tehet a bútorokban. A szélektől 20 cm-es, felfelé 30 cm-es távolságot kell szabadon hagyni.
- Soha ne helyezze a terméket forró felületre vagy annak közelébe (például tűzhelylapra stb.).
- Ne érintse a hálózati kábelt forró tárgyakhoz.
- A terméket soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) és az időjárás viszontagságainak (eső stb.). Soha ne töltsön folyadékot a termékbe.
- A terméket tisztításhoz ne merítse vízbe és ne használjon hozzá gőztisztítót. Egyéb esetben kárt tehet a termékben.
- Ne használja tovább a terméket, ha műanyag részein repedés vagy vetemedés látható, esetleg deformálódott. A termék sérült alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.
- Ételek és italok melegítésére ne használjon fémből készült edényt. Ehelyett mindig mikrohullámú sütőbe alkalmas edényeket használjon. Vásárláskor figyeljen a „mikrohullámú sütőben használható” „mikrohullámú sütőhöz alkalmas” feliratokra. További információkat a „Tartozékok és anyagok” című fejezetben talál.
- Ügyeljen rá, hogy az üveg forgótányért egyenletesen terhelje, üzem közben pedig ne érjen a fém belső falhoz és az ajtó belsejéhez.

- Soha ne üzemeltesse a készüléket „Mikrohullámú” üzemmódban.
- Csak a hozzáadott és az útmutatóban megadott, alkalmas tartozékokat használja.
- Minden használat után tisztítsa meg a terméket, és nedves kendővel távolítsa el az ételmaradványokat és a zsírt.
- Nem megfelelő tisztítás esetén károsodhat termék a felülete, ami egyrészt befolyásolja a használati időt, másrészt veszélyes helyzetek is kialakulhatnak.
- A termék alján gumitalpak találhatóak. Mivel a bútorok, illetve azok alapfelülete a legkülönbözőbb anyagokból állnak és a legkülönbözőbb ápolószerekkel kezelik őket, nem zárható ki teljesen, hogy ezen anyagok némelyike olyan alkotóelemeket tartalmaz, melyek kikezdi és felpuhítják a gumitalpakot. Szükség esetén helyezzen csúszásmentes alátétet a termék alá.

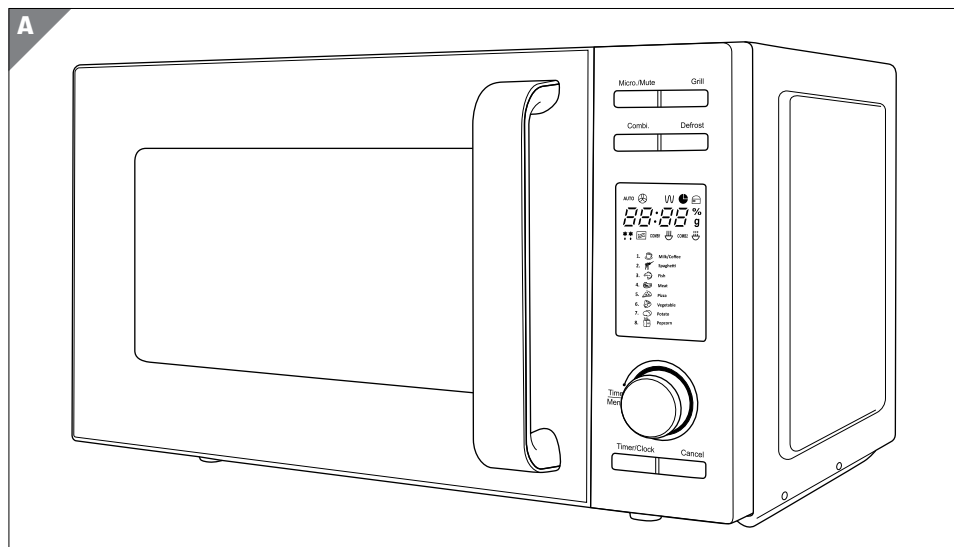
Kiegészítő tudnivalók ételmelegítéséhez

- A kemény héjas ételmelegítést, például virsli, paradicsom, melegítés előtt több helyen vágja be. Így elkerülheti, hogy az étel szétrepedjen.
- A mikrohullámú főzőt ne használja a tojáshéjjal fedett tojások, vagy a keményre főtt tojások melegítésére, mert ezek felrobbanhatnak, akkor is ha a mikrohullámú sütő befejezte a melegítést.
- Ne használjon hőmérsékletmérésre higanyos és folyadékos hőmérőt. Csak a mikrohullámú sütőben való használatra alkalmas, speciális hőmérőt használjon.

Termékleírás

A terméket élelmiszerek melegítésére terveztük. A művelet során mikrohullámú sugárzást hoz létre, amely rezgésbe hozza az étel molekuláit, és felmelegíti az ételt.

A terméken egy infravörös sütőrács is található, amely például ételek hirtelen átsütésére használható.



Első használatba vétel

A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESSÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

– A csomagolás kinyitásakor óvatosan járjon el.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd „A csomag tartalma” c. fejezetet).
3. Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Forduljon a garancianyújtóhoz a jótállási tájékoztatón megadott módon.

Alaptisztítás

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
2. Az első használat előtt tisztítsa meg a termék minden részét a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetben leírtak szerint.

A termék felállítása és csatlakoztatása

ÉRTEŚÍTÉS!

Sérülés- és tűzveszély!

Ha nem megfelelő felállítási helyet választ, a termék és/vagy a környezete megrongálódhat. Tűzveszély is fennáll.

- A terméket jól hozzáférhető, egyenletes, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa fel. Ne helyezze a terméket a munkafelület szélére vagy élére.
- Kerülje el a hőtorlódást: ehhez a terméket úgy helyezze el, hogy körülötte szabad legyen a levegőáramlás. A szélektől 20 cm-es, felfelé 30 cm-es távolságot kell szabadon hagyni. A terméket nem szabad beépített készülékként használni.
- A sütőt hátoldalával a fal felé helyezze el. A termék hátoldalán elhelyezett távtartók gondoskodnak a minimális betartandó távolságról. Ezeket nem szabad eltávolítani.
- Ne állítsa a terméket más elektromos készülékek közvetlen közelébe. Üzem közben ugyanis zavarhatják egymást más készülékekkel.

1. A terméket úgy állítsa fel, hogy megfeleljen a fentebb felsorolt biztonsági utasításoknak.
2. A hálózati csatlakozót biztosítékkal védett, könnyen elérhető csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
Ezt hangjelzés jelzi, és felvillan a kijelző **13**.
3. Állítsa be az időt (lásd „Az idő beállítása” című fejezetet).

Az idő beállítása



- Minden gombnyomást jelzőhang nyugtáz.
- A **Cancel** gomb **16** megnyomásával megszakíthatja a műveletet.
- Ha kb. 20 másodpercig nem nyom meg semmilyen gombot, a beállítási folyamat megszakad, és meg kell ismételni.
- Áramszünet után az órát újra be kell állítani.

1. Tartsa a **Timer/Clock** gombot **17** kb. 3 másodpercig lenyomva.

A kijelzőn **13** a „Hr12” felirat jelenik meg.

2. A **Timer/Clock** gomb újbóli megnyomásával válassza ki, hogy az időt 24 órás („Hr24”) vagy 12 órás („Hr12”) formában kívánja-e beállítani.

3. A forgó szabályozógombbal **15** állítsa be az órán a pontos időt.

4. Nyomja meg a forgatógombot a bevitel megerősítéséhez.

5. Ezután a forgó szabályozóval állítsa be az órán a perceket.

6. Végül nyomja meg a forgatógombot a folyamat befejezéséhez.

Első felmelegítés



A termék első felmelegítése közben előfordulhat némi szagképződés. Ez teljesen ártalmatlan. Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről, például nyisson ablakot.

Az első felmelegítés „Grill” üzemmódban történik úgy, hogy sem élelmiszer, sem tartozék ne legyen a főzőtérben. Ekkor elpárolognak a gyártásból visszamaradt esetleges maradványok.

1. Az ajtó **2** kinyitásához húzza meg a fogantyút **4**. Az ajtózárok **5** kezdetben bizonyos ellenállást fejtenek ki. Ellenőrizze, hogy a főzőtér **1** üres-e. Szükség esetén vegyen ki onnan mindent.

2. Nyomja meg egyszer a **Grill** gombot **10**.

A kijelzőn **13** a „V” szimbólum jelenik meg.

3. A forgó szabályozóval **15** állítson be 10 percet (a kijelzőn: „10:00” „10:00” „10:00” „10:00”).

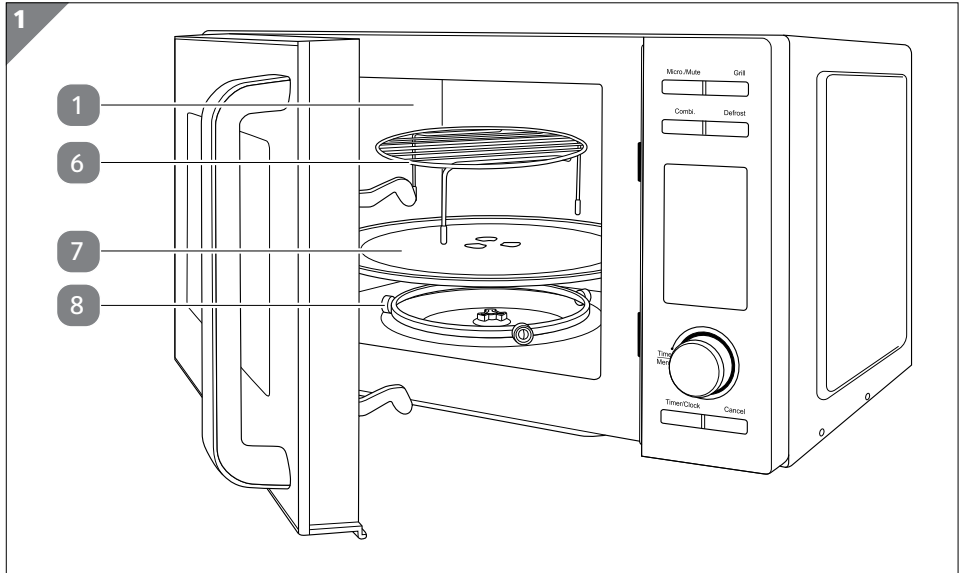
4. A folyamat kezdéséhez nyomja meg a forgó szabályozót.

A termék 10 perc után automatikusan kikapcsol, több hangjelzés hallatszik, a kijelzőn pedig az „End” felirat lesz látható. Várjon néhány percet, amíg a termék lehűl.

5. A terméket végül még egyszer törölje át enyhén nedves, puha ruhával, kívül és belül. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a termék elektronikájába.

Tartozékok behelyezése

Az első felmelegítésen kívül nem szabad a terméket a görgőkarika **8** és az üveg forgótányér **7** tartozékok nélkül használni. A nemesacél grillezőrácsot **6** csak „Grillezés” üzemmódban szabad használni. Tilos mikrohullámú vagy kombinált üzemmódban használni.



- Helyezze a görgőkarikát **8** és az üveg forgótányért **7** a főzőtérbe **1** (lásd **1. ábra**).

Grillező funkció:

- Helyezze el a nemesacél grillezőrácsot **6** a főzőtérben, az üveg forgótányéron.

A mikrohullámok funkciója

A mikrohullámú sugárzás a mikrohullámú generátor, a magnetron által kibocsájtott elektromágneses hullám. A beállított idő letelte és az ajtó **2** kinyitásakor a magnetron azonnal kikapcsol.

A mikrohullámok a termék főzőtérében **1** egyenletesen eloszlanak, majd a fémfal belső felületéről és a kémlelőnyílásról **3** visszaverődnek.

Ily módon a mikrohullám minden oldalról éri az ételmezert, és a belsejébe is be tud hatolni. A forgó üvegtányér még jobban elősegíti a mikrohullámok eloszlását.

- A mikrohullámok mintegy 3 cm mélyen hatolnak az ételmezertbe, és felmelegítik a vízmolekulákat.

- Ez a hő áthatol az élelmiszer egészén, elősegítve a kiolvasztást, a felmelegítést és a főzést.
- Legerősebben a nagy víz tartalmú élelmiszerek melegednek fel.
- A főzőtér és benne a levegő nem melegszik fel. Az edény lényegében a meleg ételtől melegszik fel.
- A főzéshez, kiolvadáshoz minden élelmiszernek egy bizonyos mennyiségű energiára van szüksége. Ökölszabályként a következő mondható: nagy teljesítményen = rövid idő, kis teljesítményen = hosszabb idő.
- A beállított nagy teljesítmény nem jelent automatikusan gyors főzést. Például egy nagy fagyasztott ételt lassan kell melegíteni, hogy a hőeloszlás egyenletes legyen. Túl nagy teljesítménynél az étel külseje megéghet, miközben a belseje még fagyott állapotban van.
- Az elkészült ételt hagyja még 1-2 percig a főzőtérben, hogy minél jobb legyen a hőeloszlás.

Tartozékok és anyagok

ÉRTESSÍTÉS!

Sérülés- és tűzveszély!

Nem megfelelő tartozékok használatával kárt tehet a termékben és/vagy a tartozékokban, akár teljesen tönkre is teheti őket. Tűzveszély is fennáll.

- Grillező/grillező-kombinált üzemmódban ne használjon porcelán, kerámia, műanyag edényeket és takarófoliát. A nagy meleg miatt ezek az anyagok elrepedhetnek vagy deformálódhatnak, ill. megolvadhatnak.
- A főzőtérben a fém szikraképződést okoz. Ezért a készülékhez tartozó nemesacél grillező rácsot is csak grillező üzemmódban használja. Ha szikrát, villanást vagy tüzet észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket.
- Ne használja a mellékelt nemesacél grillezőrácsot mikrohullámú és kombinált üzemmódban.
- Ha ételt műanyag vagy papírtálban/-tálcán melegít a termékben, akkor a műveletet felügyelni kell, mert ezek az anyagok meggyulladhatnak.



Speciális és mikrohullámú sütőben kezelhető edényeket és tartozékokat vásárolhat. Keresse a „mikrohullámú sütőben használható” vagy „mikrohullámú sütőhöz alkalmas” feliratokat. Használhatja régi edényeit is, ha alkalmasak mikrohullámú sütőben történő használatra.

Használható anyagok

- Porcelán, üvegkerámia és hőálló üveg
- Hőálló és mikrohullámú sütőbe alkalmas műanyag (műanyagot élelmiszer elszínezheti vagy hőre meglágyulhat)
- Sütőpapír

Feltételesen használható anyagok



Annak eldöntésére, hogy egy edény alkalmas-e mikrohullámú sütőben történő használatra, állítsa a termékbe egy kevés vízzel töltve. Hagyja a terméket 1 percig mikrohullámú üzemmódban járni. Az edény nem használható a mikrohullámú sütőben, ha azt tapasztalja, hogy melegebb, mint a benne levő étel.

- Keménycserép és kerámia: Agyagedényeket csak kiolvasztáshoz és rövid főzési időkkel használjon, mert egyébként az agyag a levegő- és víztartalma miatt megrepedezhet.
- Arany- és ezüst díszítésű edényeket csak akkor használjon, ha a gyártó szerint „mikrohullámú sütőben használhatók”.

Nem használható anyagok

- Fém, fém lábas, serpenyő és fedél.
- Ha az edényen fémrészek vannak (fogantyú, díszítés vagy alj), vagy arany-, ill. ezüstdekor borítja, az is okozhat szikraképződést mikrohullámú üzemmódban.
- A kristály, ólomkristály szétrepedhet, a színes üveg elszíneződhet.
- A nem hőálló anyagok deformálódhatnak, akár meg is gyulladhatnak.

Áttekintő táblázat

A következő táblázat általános tájékozódásul szolgál az adott üzemmódhoz (mikrohullámú, grillező vagy kombinált üzemmód) megfelelő anyagok, tartozékok kiválasztásához.

Anyag/tartozék	Mikrohullámú	Grill	Kombinált üzemmód
Hőálló üveg	Igen	Igen	Igen
Nem hőálló üveg	Nem	Nem	Nem
Hőálló kerámia	Feltételesen alkalmas	Igen	Igen
Mikrohullámúban használható műanyag	Igen	Nem	Nem
Konyhai törőpapír	Igen	Nem	Nem
Fémbetét	Nem	Igen	Nem
Mellékelt nemesacél grillezőrács	Nem	Igen	Nem
Alufólia, alumínium tálka	Nem	Igen	Nem

Mikrohullámú sütőben használható edények mérete, formája

- A lapos, széles edények jobbak, mint a keskeny magas edények. A „lapos” élelmiszer egyenletesebben átfő.
- A kerek, ovális edények is jobbak, mint a négyszögletesek. A sarkokban fennáll a túlmelegedés veszélye.

Általános biztonsági utasítások főzéshez és pároláshoz

- Az élelmiszert pároláshoz úgy tegye bele és rendezze el, hogy a nagyobb darabok kerüljenek kívülre.
- Figyeljen a pontos főzési, párolási időre.
- Kezdje a rövidebb főzési idővel, párolási idővel, utána szükség esetén még hosszabbíthat. Az erősen túlfőtt étel füstölhet, akár meg is gyulladhat.
- Főzés, párolás közben fedje le az ételt mikrohullámú sütőben használható fedővel. Lefedve az étel nem lesz fröcskölődik és egyenletesebben fő.
- Az elkészítéskor egyes ételeket (például csirkerészeket, hamburgert) egyszer meg kell fordítani, hogy gyorsabban elkészüljenek. A nagyobb darabokat (sültek, sült csirke stb.) legalább egyszer meg kell fordítani.

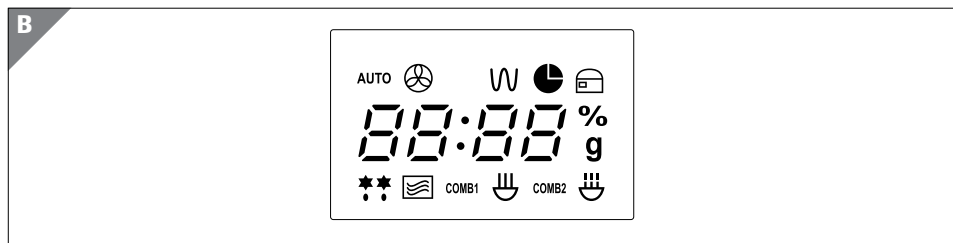
- Fontos még a rétegcseré is, pl. kis darálthús gombócoknál: A készítési idő felénél az étel felső és alsó, belső és külső részét meg kell fordítani, meg kell keverni.
- Felmelegítés után keverje meg az ételt vagy hagyja még egy kis ideig, hogy a hő egyenletesen elkeveredjen.








Használat

A gomb megnyomást mindig megerősítő jelzőhang kíséri. Szükség esetén a hangot be-, ill. kikapcsolhatja (lásd „A hang be- és kikapcsolása” c. fejezetet).

Ha 2 gombnyomás között kb. 20 másodpercnél hosszabb idő telik el, akkor a művelet automatikusan megszakad, a bevittet meg kell ismételni.

A kijelzőn **13** az üzemmóddal és idővel kapcsolatos információk jelennek meg (lásd **B ábra**).




Szimbólum	Jelentés
AUTO	Automata program
	Ventilátoros üzemmód (fűtési funkció nélkül)
W	Grillező üzemmód
	Idő funkció
	Kis és közepes teljesítmény (mikrohullám, 10–70 %)
COMB1	COMB1 kombinált üzemmód: 30 % mikrohullám, 70 % grill
	Nagy teljesítmény (mikrohullám, 80–100 %)
COMB2	COMB2 kombinált üzemmód: 55 % mikrohullám, 45 % grill
	Mikrohullámú üzemmód
	Kiolvasztási üzemmód
	Gyerekszár

Alapfunkciók


Gyerekzár

A gyerekzár segít megelőzni a baleseteket, ha a terméket gyermekek hozzáértő személy felügyelete nélkül üzembe veszik.

Ha a termék nem üzemel, és az ajtót **2** nem nyitják ki 1 percen belül, a gyerekzár automatikusan aktiválódik.

- A kijelzőn **13** megjelenik a „” szimbólum. A termék zárolva van.

Ha az ajtót a fogantyúval **4** kinyitja, a gyerekzár inaktíválódik.

- A „” jel eltűnik a kijelzőről. A termék újra normál módon használható.

1-es gyorsindítás

1. A forgó szabályozó **15** megnyomásával azonnal elindíthatja a mikrohullámú üzemmódot a legnagyobb fokozaton (700 watt).
2. A forgó szabályozó újbóli megnyomásával beállítható a szükséges idő. Minden gombnyomás 30 másodperccel növeli a főzési időt.
A beállítható leghosszabb főzési idő: 12 perc.

2-es gyorsindítás

1. Forgassa el a forgó szabályozót **15** az óramutató járásával megegyező irányban.
A kijelzőn **13** megjelenik egy idő.
2. Állítsa be a kívánt időt a forgó szabályozó segítségével.
Az idő növeléséhez fordítsa a forgó szabályozót az óramutató járásával megegyező irányban.
Az idő csökkentéséhez fordítsa a forgó szabályozót az óramutató járásával ellentétes irányban.
3. A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a főzést.

A főzési folyamat félbeszakítása, folytatása, leállítás

Gyakran szükség van a főzés félbeszakítására, amikor pl. a főzési idő fele után meg kell keverni vagy meg kell fordítani az ételt.

1. A főzés félbeszakításához nyissa ki az ajtót **2**, vagy nyomja meg a **Cancel** gombot **16**. A fennmaradó főzési idő továbbra is látható lesz a kijelzőn **13**.
2. A főzés folytatásához csukja be az ajtót, és nyomja meg a forgó szabályozót **15**.



- Ha nem kívánja folytatni, hanem végérvényesen le kívánja állítani a főzést, akkor ehelyett nyomja meg újra a **Cancel** gombot.
- A főzést véglegesen le lehet állítani úgy is, ha kétszer megnyomja a **Cancel** gombot.

A főzés vége



Forrázás- és égésveszély!

A főzés után a használt tartozék, az edény és a meleg étel nagyon forró lehet.


- Pusztá kézzel ne fogja meg a forró tartozékot, a használt edényt és az ételt. Használjon edényfogó vagy grillező kesztyűt.

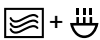

A főzés végén mindig több jelzőhang is megszólal, és az „End” felirat villog a kijelzőn. Utána továbbra is az „End” látható a kijelzőn, és 2 percenként több hangjelzés figyelmeztet az elkészült ételre egészen addig, amíg

- míg meg nem nyomja a **Cancel** gombot **16**, vagy
- ki nem nyitja az ajtót **2**.

Főzés, párolás mikrohullámú sugárzás energiájával

1. Tegye az élelmiszert a főzőtérbe **1**, és csukja be az ajtót **2**.
2. Nyomja meg a **Micro./Mute** gombot **9**. A kijelzőn **13** megjelenik a „100 %” felirat (= 100 % = 700 watt).
3. Állítsa be a szükséges teljesítményfokozatot a **Micro./Mute** gomb ismételt megnyomásával. A kijelzőn látható számok a százalékos teljesítményt jelzik (pl. „50 %” = 350 watt).

Gombnyomások száma Micro./Mute	A kijelzőn megjelenő szöveg	Teljesítmény wattban	Kijelzőszimbólum
1 db	100 %	700	
2 db	90 %	630	
3 db	80 %	560	

Gombnyomások száma Micro./Mute	A kijelzőn megjelenő szöveg	Teljesítmény wattban	Kijelzőszimbólum
4 db	70 %	490	
5 db	60 %	420	
6 db	50 %	350	
7 db	40 %	280	
8 db	30 %	210	
9 db	20 %	140	
10 db	10 %	70	
11 db	00 %	0 (fűtési funkció nélkül)	

- A forgó szabályozóval **15** állítsa be a kívánt főzési időt.
- A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a főzést.



Üzem közben a hátralevő főzési idő lesz látható. Üzem közben nyomja meg a **Micro./Mute** gombot az aktuális teljesítményfokozat rövid idejű megjelenítéséhez.

Grillezés

A grillező funkció különösen jól használható hússzelet, steak, vagdalt, kebab, virsli, csirke vagy melegszendvics készítésekor.

Grillező üzemmódban az arra alkalmas ételekhez nemesacél grillezőrács **6** használható. A beállítható maximális grillezési időtartam 95 perc.

- Tegye a grillezendő ételt a nemesacél grillezőrácsra, és helyezze a főzőtérbe **1**.
- Csukja be az ajtót **2**.
- Nyomja meg a **Grill** gombot **10**. A kijelzőn **13** a „**N**” szimbólum lesz látható.
- A forgó szabályozóval **15** állítsa be a szükséges főzési időt.
- A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a grillezést.



A főzési idő mintegy fele után fordítsa meg az ételt. Ehhez rövid időre szakítsa meg a grillezési folyamatot, majd folytassa (lásd „A főzési folyamat félbeszakítása, folytatása, leállítása” c. fejezetet).

Grillezés és mikrohullámú üzemmód (Kombinált üzemmód)

A termék egyidejűleg mikrohullámú és grillező üzemben is képes működni. 2 programja van, amelynél a beállítható maximális főzési idő mindig 95 perc. Mikrohullámú vagy kombinált üzemmódban ne használja a mellékelt nemesacél grillezőrácsot **6**.

Programkiírás a kijelzőn	Funkció/Teljesítmény %-ban	Használható:
Co-1 / COMB1	Mikrohullámú: 30 %, grill: 70 %	Hal, csőben sülték
Co-2 / COMB2	Mikrohullámú: 55 %, grill: 45 %	Omlett, sült krumpli, szárnyasok, felfújtak

1. Tegye az élelmiszert a főzőtérbe **1**, és csukja be az ajtót **2**.
2. A kívánt program kiválasztásához nyomja meg ismételten a **Combi.** gombot **12**: Co-1 / COMB1 vagy Co-2 / COMB2.
3. A forgó szabályozóval **15** állítsa be a szükséges főzési időt.
4. A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a főzést.



A főzési idő mintegy fele után fordítsa meg az ételt. Ehhez rövid időre szakítsa meg a főzési folyamatot, majd folytassa (lásd „A főzési folyamat félbeszakítása, folytatása, leállítás” c. fejezetet).

Kiolvasztás



A két kiolvasztó program mindegyike egy idő után megáll, és több hangjelzést ad. Ekkor óvatosan fordítsa meg az olvadó ételt. Ezután nyomja meg a forgó szabályozót a kiolvasztási program folytatásához.

Kiolvasztás idő alapján

Itt a kiolvasztási program hossza állítható be. A maximális kiolvasztási idő 95 perc.

1. Tegye a kiolvasztandó ételt megfelelő edényben a főzőtérbe **1**, és csukja be az ajtót **2**.
2. Nyomja meg egyszer a **Defrost** gombot **11**. A kijelzőn **13** a „❄❄” szimbólum lesz látható.
3. A kívánt kiolvasztási idő beállításához használja a forgó szabályozót **15**.
4. A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a kiolvasztást.

Kiolvasztás súly alapján

A kiolvasztást súly alapján is végezhető. 100 g–1 800 g közötti súly állítható be.

1. Tegye a kiolvasztandó ételt megfelelő edényben a főzőtérbe **1**, és csukja be az ajtót **2**.
2. Nyomja meg kétszer a **Defrost** gombot **11**. A kijelzőn a „**AUTO**”, a „******” és a „**g**” szimbólum jelenik meg.
3. Forgassa a forgó szabályozót **15**, és állítson be 100 és 1 800 gramm közötti súlyt.
4. A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a kiolvasztást.

Automatikus főzés és párolás

Általános tudnivalók

Automatikus főzésnél, párolásnál nem szükséges megadni a fokozatot és a főzési időt. A termék automatikusan meghatározza az értékeket a beadott étel és súly alapján.

A táblázat összefoglalja az automata programokat **14**, megadja mi látható a kijelzőn **13**, és milyen üzemmódot használ.

Kijelző	Szimbólum	Program	Üzemmód	
			Mikrohullámú	Grill
AUTO A – 01		Italok	x	
AUTO A – 02		Tészta	x	
AUTO A – 03		Hal	x	
AUTO A – 04		Hús	x	x
AUTO A – 05		Pizza	x	
AUTO A – 06		Zöldség	x	
AUTO A – 07		Burgonya	x	
AUTO A – 08		Pattogatott kukorica	x	

Alapvető eljárás mód




1. Forgassa el a forgó szabályozót **15** az óramutató járásával ellentétes irányban.
A kijelzőn **13** megjelennek a rendelkezésre álló programok szimbólumai.
2. A forgó szabályozó használatával állítsa be a zöldségek párolásához szükséges programot, pl. **A – 06**.
3. A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg a forgó szabályozót.
4. Állítsa be a súlyt a forgó szabályozóval.
5. A program indításához nyomja meg a forgó szabályozót.






Amint letelik a beállított program főzési ideje, több hangjelzés hallható, és ilyenkor kiveheti az ételt a termékből.



- Ha az étel nem párolódott meg kellőképpen, akkor párolja még néhány percreg mikrohullámú vagy grillező programon.
- Ha grillező funkcióval párolja (csak **A – 03** és **A – 04 programok**), akkor az étel több színt is kaphat.
- Ne feledje, hogy az étel nagysága, formája és jellege is hatással van arra, milyen eredménnyel jár a főzés.

A választott programtól függ a bevitel módja és a választható súlyintervallumok. A megadás a forgó szabályozó forgatásával történik.

Kijelző	Program	Súly	Elkészülési idő	Teljesítmény
AUTO A – 01	 Italok	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO A – 02	 Tészta	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO A – 03	 Hal	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	

Kijelző	Program	Súly	Elkészülési idő	Teljesítmény
AUTO A – 04	 Hús	200 g	12:00	kb. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
AUTO A – 05	 Pizza	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	
AUTO A – 06	 Zöldség	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO A – 07	 Burgonya	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO A – 08	 Pattogatott kukorica	99 g	2:50	700 W


Tudnivalók a programokról

AUTO A-01 Italok


- Melegítéshez mikrohullámú sütőhöz alkalmas edényt használjon.
- Állítsa az italt a főzőtérben **1** az üveg forgótányérra **7**.
- Ha több edényt helyez a termékbe, ügyeljen arra, hogy ezek ne érjenek egymáshoz.

AUTO A-02 Tészta

- Melegítéshez magas, mikrohullámú sütőbe alkalmas edényt használjon.
- Annyi vizet használjon, mint normál főzés esetén.
- Állítsa a tésztát tartalmazó edényt a főzőtérben **1** az üveg forgótányérra **7**.

AUTO A-03  **Hal**

- Ne használjon semmilyen fedőt, mert a program grillezést is használ.
- Mikrohullámú sütőbe alkalmas edényt használjon.
- Fektesse a halat mikrohullámú sütőben használható tányérra.
- Ízlés szerint fűszerezze a halat.
- A tányért pontosan az üveg forgótányér **7** közepére helyezze.
- Fordítsa meg a halat, amikor a program automatikusan megáll.

AUTO A-04  **Hús**

- Ne használjon semmilyen fedőt, mert a program grillezést is használ.
- Mikrohullámú sütőbe alkalmas edényt használjon.
- Fektesse a húst mikrohullámú sütőben használható tányérra.
- Ízlés szerint fűszerezze meg a húst.
- A tányért pontosan az üveg forgótányér **7** közepére helyezze.
- Fordítsa meg a húst, amikor a program automatikusan megáll.



A program egy idő után megáll, és több hangjelzést ad. Ekkor óvatosan fordítsa meg a halat/húst. Ezután nyomja meg a forgó szabályozót a főzési folyamat folytatásához.

AUTO A-05  **Pizza**

- Használjon mikrohullámú sütőhöz alkalmas alátétet.
- Tegye a pizzát az alátételre, majd az üveg forgótányérra **7**.



A pizza program pizza melegítésére szolgál. Magának a pizzának a megsütésére nem alkalmas.

AUTO A-06  **Zöldség**

- Melegítéshez mikrohullámú sütőhöz alkalmas edényt használjon.
- Tegye a zöldséget némi vízzel az edénybe.
- Állítsa az edényt az üveg forgótányér **7** közepére.

AUTO A-07  **Burgonya**

- Tegye a burgonyát mikrohullámú sütőben használható edénybe úgy, hogy lehetőleg ne érjenek egymáshoz.
- Lehetőleg héjával és egyenlő nagy krumplikat használjon.
- Szurkálja meg néhány helyen a krumpli héját.
- Állítsa az edényt az üveg forgótányér **7** közepére.

AUTO A-08 Pattogatott kukorica

- Használja a pattogatottkukorica-csomagokat – kiválóan alkalmasak mikrohullámú sütőhöz.
- Tegye a csomagot az üveg forgótányér **7** közepére.

Tojásóra funkció (visszaszámlálás)

A maximálisan beállítható időtartam 95 perc.

1. Nyomja meg egyszer a **Timer/Clock** gombot **17**.
 2. A forgó szabályozóval **15** állítsa be a kívánt időt.
 3. A forgó szabályozó megnyomásával indítsa el a visszaszámlálást.
- 5 másodperc elteltével megjelenik a pontos idő.
 - A visszaszámlálás befejeződését hosszú hangjelzés kíséri.
 - Hosszabb visszaszámlálási időnél a hátralévő időt megnézheti a **Timer/Clock** gomb megnyomásával. Néhány másodperc után aztán magától újra visszavált a pontos időre.
 - A visszaszámlálást a **Cancel** gomb **16** megnyomásával szakíthatja meg.

A hang be- és kikapcsolása

- A hang be- vagy kikapcsolásához készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a **Micro./Mute** gombot **9**.
 - **A hang kikapcsol:** A kijelzőn **13** az **OFF** felirat jelenik meg, és hangjelzés hallható.
 - **A hang bekapcsol:** A kijelzőn az **ON** felirat jelenik meg, és hangjelzés hallható.

Zavarok és hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik.	A hálózati csatlakozó nincs bedugva.	Dugja be a hálózati csatlakozót.
A termék nem melegszik fel.	Nincs becsukva az ajtó 2 .	Csukja be az ajtót.

Tisztítás és karbantartás

Tisztítás



Égési sérülés veszélye!

A használat során a termék nagyon felforrósodik.

- Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a terméket.

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A készülékházba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékházba.
- A termék tisztításához ne használjon gőztisztítót.

ÉRTESÍTÉS!

Hibás kezelés okozta veszély!

A szakszerűtlen használat a termék vagy tartozékainak meghibásodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószereket, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, valamint éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
- A terméket semmi esetre se tegye a mosogatógépbe, mert tönkremegy. A tartozékokat se tisztítsa mosogatógépben.

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Hagyja teljesen lehűlni a terméket.
3. A készülék egyes részeit a következőképpen tisztítsa:

Főzőtér **1**

A falán, alján megtapadó kifröccsent, kilötytént folyadékot nedves kendővel törölje le. Erősebb szennyeződéshez használhat lágy tisztítószeret is.

Készülékház

Nedves ruhával törölje át a külső felületeket. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a termékbe.

Kémlelőnyílás **3**, tömítés és ajtózárok **5**: Ezeket a részeket óvatosan enyhén szappanos vízzel tisztítsa. Ügyeljen közben a sérülésekre is.

Kezelőfelület

A kezelőfelületet puha, nedves törülőkendővel tisztítsa. Közben hagyja az ajtót **2**. Így megakadályozható, hogy a terméket véletlenül bekapcsolja.

A kicsapódott víz eltávolítása

A kicsapódott vizet puha ruhával törölje le. Kicsapódott víz keletkezhet.

Nemesacél grillezőrács **6**, üveg forgótányér **7** és görgőkarika **8**

Ezeket a részeket enyhén szappanos vízben tisztítsa meg. Végül alaposan töröljön szárazra minden részt.

Szagmaradványok

A szagok megszüntetéséhez tegyen a termékbe egy mikrohullámú sütőben használható mély edénybe egy pohár vizet, valamint egy citrom levét és héját, majd melegítse 5 percig. Utána mossa át alaposan a főzőteret **1**, majd puha ruhával törölje szárazra.

A világítótest cseréje

Ha a termékben elromlik a világítás, szakmúhelyben ki kell cseréltetni. Ne próbálja a világítótestet saját maga kicserélni.

Tárolás

- A terméket gyermekektől elzárva tárolja.
- A terméket nedvességtől jól védett helyen tárolja.
- A terméket gyermekek számára nem elérhető helyen, biztonságosan elzárva, 5 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	MW021_08569
Névleges feszültség, névleges frekvencia:	230 V~, 50 Hz
Névleges bemenő teljesítmény (grill):	900 W
Névleges bemenő teljesítmény (mikrohullámú sütő):	1200 W
Névleges kimenő teljesítmény (mikrohullámú üzemmód):	700 W
Mikrohullámú sütő frekvenciája:	2 450 MHz
Főzőtér térfogata:	kb. 17 liter
Súly (tartozékok nélkül):	11,3 kg
Méret (ma × szé × mé):	kb. 26,2 × 45,2 × 36,4 cm
Gyártási szám:	820897

A termék teljesíti az EN55011 európai szabvány követelményeit.

A szabványok értelmében a B osztály 2. csoportjába sorolható.

A 2 csoport jelentése: rendeltetésszerű használat esetében a készülék magas szintű energiát bocsát ki elektromágneses sugarak formájában, az élelmiszerek melegítésének céljából.

A B osztály jelentése: a készülék háztartásokban használható.

Hulladékkezelés

Csomagolás eltávolítása



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A termék leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)



A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékok közé! Amennyiben a termék használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülöníteni** és leadni a legközelebbi gyűjtőállomáson. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és elkerülhetők a környezetkárosító hatások. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén a jótállási adatlapon feltüntetett címtől igényelheti meg.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kódolvasóval és internetkapcsolattal is.*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

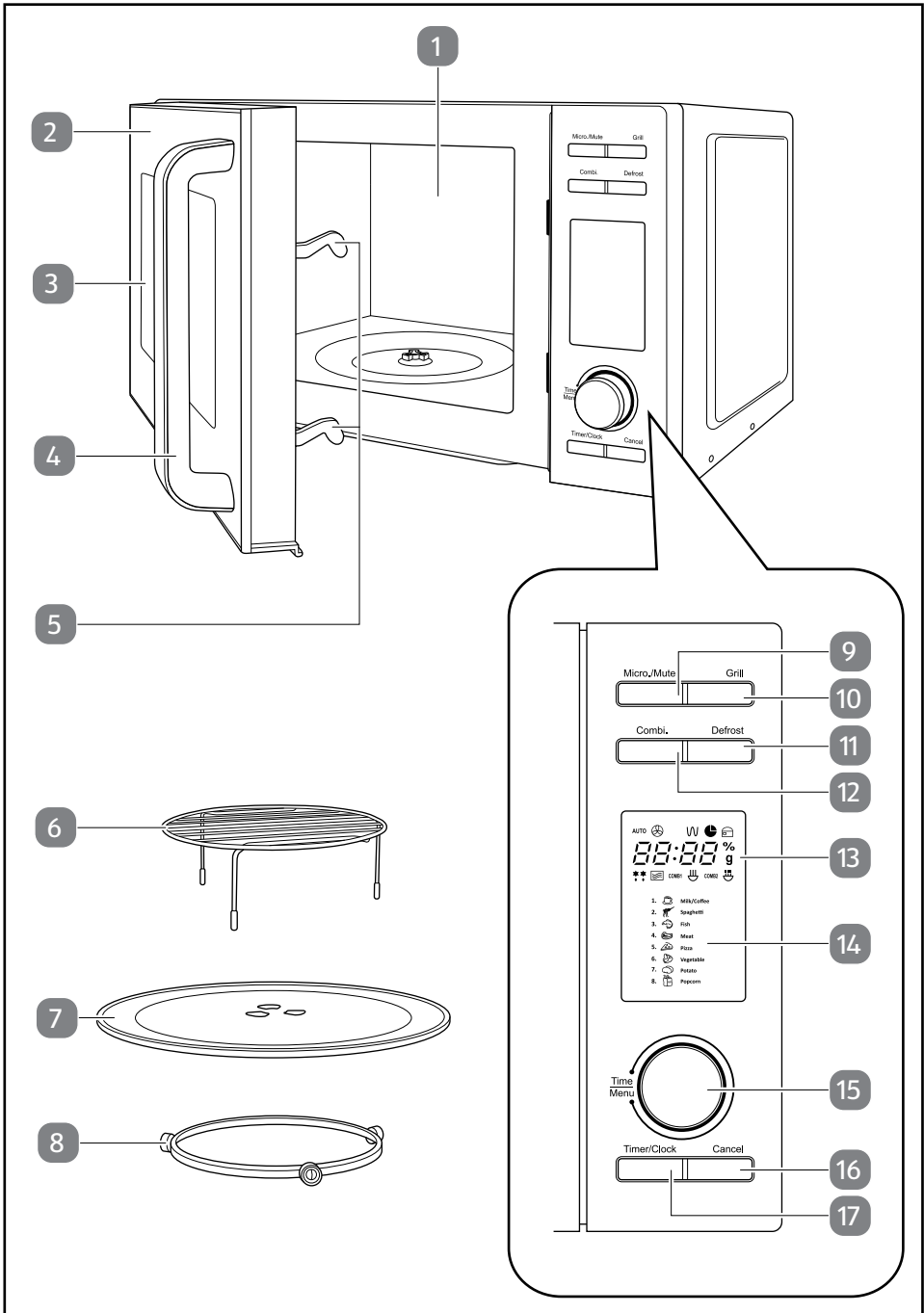
Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

Az Aldi-szervíz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szervíz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



Vsebina kompleta

- 1 Prostor za kuhanje
- 2 Vrata
- 3 Kontrolno okence
- 4 Ročaj
- 5 Zapirala vrat
- 6 Rešetka za kuhanje iz nerjavnega jekla
- 7 Vrtljivi stekleni krožnik
- 8 Vrtljivi obroč
- 9 Tipka **Micro./Mute** (mikrovalovna pečica)
- 10 Tipka **Grill** (žar)
- 11 Tipka **Defrost** (odtajanje)
- 12 Tipka **Combi.** (mikrovalovna pečica in žar)
- 13 Prikazovalnik
- 14 Samodejni programi
- 15 Vrtljivi regulator
- 16 Tipka **Cancel** (prekinitvev)
- 17 Tipka **Timer/Clock** (časovne funkcije)

Kazalo

Vsebina kompleta	107
Splošno	109
Preberite in shranite navodila za uporabo	109
Namenska uporaba	109
Razlaga znakov	110
Varnost	110
Razlaga napotkov	110
Splošni varnostni napotki	111
Opis izdelka	117
Prva uporaba	118
Preverite izdelek in vsebino kompleta	118
Osnovno čiščenje	118
Postavitev in priklop izdelka	118
Nastavitev časa	119
Prvo gretje	119
Vstavljanje pribora	120
Način delovanja mikrovalov	121
Pribor in materiali	121
Pogojno primerni materiali	122
Neprimerni materiali	123
Preglednica	123
Splošni napotki za kuhanje	124
Uporaba	124
Osnovne funkcije	125
Kuhanje z mikrovalovno energijo	127
Žar	127
Žar in mikrovalovna pečica (kombinirano delovanje)	128
Odtajanje	129
Samodejno kuhanje	130
Funkcija odštevanja časa	134
Vklp/izklop zvoka	134
Motnje in odpravljanje motenj	134
Čiščenje in vzdrževanje	135
Čiščenje	135
Zamenjava sijalke	136
Shranjevanje	136
Tehnični podatki	137
Odlaganje med odpadke	137
Odlaganje embalaže med odpadke	137
Odlaganje izdelka med odpadke	137
Izjava o skladnosti	138

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k tej mikrovalovni pečici 17 l z žarom (v nadaljevanju imenovana samo „izdelek“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe izdelka skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili kasneje. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Če potrebujete dodatne izvode navodil za uporabo, se obrnite na poprodajno podporo.

Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za odtajanje, gretje, kuhanje in pečenje živil na žaru. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvu in na podobnih področjih uporabe, kot na primer:

- v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih poslovnih prostorih;
- na kmetijskih posestvih;
- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih;
- v zajtrkovalnih penzionih.

Izdelek je zasnovan kot naprava za samostojno uporabo. Ne postavljajte ga v vgradno pohoštvo.

Mikrovalovna pečica je namenjena gretju jedi in pijač. Sušenje jedi ali oblačil in gretje grelnih blazin, copat, gobic, vlažnih krp ipd. lahko povzroči poškodbe, vžig ali požar.

Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Izdelek ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Ta simbol nakazuje, da je material primeren za stik z živili.



Simbol „GS“ zaznamuje preverjeno varnost. Izdelki, označeni s tem znakom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).



Pozor, vroča površina!

Ta simbol opozarja, da se lahko površine med delovanjem segrejejo.

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.



POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.

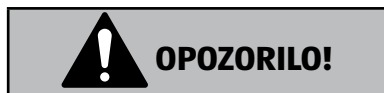
OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Splošni varnostni napotki

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

SKRIBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO



Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.

- Izdelek priključite le, če se električna napetost električne vtičnice ujema s podatki na tipski ploščici naprave.
- Izdelek priklopite samo v lahko dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru okvare lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.
- Izdelka ne uporabljajte, če so na njem vidne poškodbe ali če sta poškodovana električni kabel oz. električni vtič.
- Če je poškodovan električni kabel izdelka, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za pomoč strankam ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.
- Ne odpirajte ohišja sami, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščen servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati le dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem izdelku so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati skupaj z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Izdelka, električnega kabla ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.

- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Električnega kabla nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje izdelka.
- Izdelka, električnega vtiča in omrežnega kabla ne izpostavljajte bližini ognja in vročih površin.
- Električni kabel položite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih. Nikoli ga ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Izdelek vedno shranjujte tako, da ne more pasti v kopalno kad ali umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte oziroma ne segajte po električno napravo, če je padla v vodo. V takem primeru takoj izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Poskrbite, da otroci v izdelek ne bodo potiskali nobenih predmetov.
- Če izdelek čistite ali če pride do motnje, izdelek vedno izklopite in izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Upoštevajte poglavji „Osnovno čiščenje” in „Čiščenje”.



OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudje z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi), ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pri tem

pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo izdelka in razumejo posledične nevarnosti.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so stari več kot 8 let in so pod nadzorom.
- Bodite posebej pozorni pri vsebini stekleničk za dojenčke in kozarcev s hrano za dojenčke. Vsebino stekleničk za dojenčke in kozarcev s hrano za dojenčke je treba premešati ali pre-tresti in pred použitjem preveriti temperaturo, da preprečite opekline.
- Pri kombiniranih funkcijah in funkciji žara se izdelek še posebej močno segreje. Takrat se lahko izdelek uporablja izključno pod nadzorom odrasle osebe.
- Poskrbite, da v bližini izdelka in priključne napeljave ne bo otrok, mlajših od 8 let.
- Izdelka med uporabo ne puščajte brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Otroci se lahko pri igranju zapletejo v njo in se zadušijo.



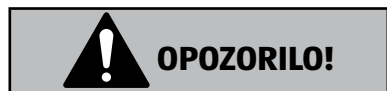
OPOZORILO!

Nevarnost zaradi elektromagnetnih valov!

Pred sevanjem mikrovalov ste varni le, če je izdelek v brezhibnem stanju.

- **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, izdelka ne smete uporabljati, preden ga ne popravi za to usposobljena oseba.
- Upoštevajte dodatne navedbe za čiščenje tesnil vrat, lončka in sosednjih delov.
- Ne odstranjujte plasti v notranjosti izdelka ali notranje folije na kontrolnem okencu vrat.

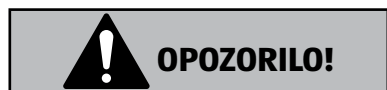
- **OPOZORILO:** Vzdrževalna dela ali popravila, pri katerih je treba odstraniti pokrove za zaščito pred sevanjem z mikrovalovno energijo, smejo izvajati samo za to usposobljene osebe. V nasprotnem primeru grozi nevarnost.



Nevarnost eksplozije!

Pri tekočinah in drugih živilih, ki jih grejete v zaprtih posodah, obstaja nevarnost eksplozije.

- Steklenicam in zaprtim posodam, kot so npr. otroške stekleničke, pred gretjem vedno odstranite pokrov ali zamašek.



Nevarnost oparin in opeklin!

Pri uporabi se lahko izdelek, uporabljeni pribor ter posode in segreta živila zelo segrejejo.

- Pri segrevanju tekočin v izdelku lahko pride do zapoznelega vretja, kar pomeni, da tekočina že ima temperaturo vrelišča, ne da bi se pojavili mehurčki, značilni za vretje. Pri sunkih, kot npr. pri jemanju iz mikrovalovne pečice, lahko pride do nenadnega, eksplozivnega zavretja tekočine. Zato je treba s posodami s tekočino ravnati previdno. Pri gretju tekočin v posodo vedno postavite stekleno ali keramično paličico. S tem se boste izognili zapoznelemu vretju tekočine.
- Upoštevajte, da je lahko temperatura živil, segretih v izdelku, bistveno višja od temperature posode.
- Vročih zgornjih površin izdelka se ne dotikajte.

OBVESTILO!**Nevarnost požara!**

Pri gretju živil obstaja nevarnost požara.

- Če začne med delovanjem v izdelku nastajati dim, ukrepajte tako:
 1. Vrata izdelka držite zaprta, da bi zadušili morebitne plamene.
 2. Izklopite izdelek.
 3. Izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Na izdelek ne postavljajte ali polagajte predmetov.
- Izdelek imejte med segrevanjem ali kuhanjem živil stalno pod nadzorom, če so ta med pripravo v plastičnih ali papirnatih posodah.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Uporabljate lahko samo posodo, ki je primerna za uporabo v mikrovalovnih pečicah.
- Izdelek postavite na dobro dostopno, ravno, suho, proti vročini odporno in dovolj stabilno delovno površino. Izdelka ne postavljajte na rob delovne površine.
- Preprečite toplotni zastoj tako, da izdelka ne postavite neposredno k steni ali pod viseče omarice ipd. Uhajajoča para lahko poškoduje pohištvo. Ob straneh mora biti praznega prostora 20 cm, nad pečico pa 30 cm.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih površin (npr. plošče štedilnika itd.).
- Poskrbite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi deli.

- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (gretje itd.) ali vremenskim vplivom (dežju itd.). V izdelek nikoli ne nalivajte tekočin.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo, da bi ga očistili in za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Sicer ga lahko poškodujete.
- Izdelka ne uporabljajte več, če so na njegovih plastičnih sestavnih delih praske oz. razpoke ali če so ti deli deformirani. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Za pogrevanje hrane in pijač ne uporabljajte kovinskih posod. Namesto tega uporabljajte le posodo, primerno za uporabo v mikrovalovni pečici. Ob nakupu bodite pozorni na oznake, kot so „primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“ ali „za mikrovalovno pečico“. Več informacij o tem najdete v poglavju „Pribor in materiali“.
- Pazite na to, da bo vrtljivi stekleni krožnik enakomerno naložen ter da se med delovanjem ne dotika kovinskih notranjih sten naprave in notranje strani vrat.
- Izdelka v načinu delovanja „Mikrovalovna pečica“ nikoli ne uporabljajte praznega.
- Uporabljajte le priloženi pribor ali pribor, ki je v teh navodilih opisan kot primeren.
- Izdelek očistite po vsaki uporabi in z vlažno krpo odstranite ostanke živil, madeže od živil in maščobo.
- Pomanjkljiva čistoča izdelka lahko povzroči uničenje površine, kar vpliva na trajanje uporabnosti in lahko privede do nevarnih situacij.
- Na spodnji strani izdelka so gumijaste nožice. Ker so pohištvo oz. talne površine iz najrazličnejših materialov in obdelani z različnimi negovalnimi sredstvi, ni mogoče popolnoma izključiti, da nekatere od teh snovi vsebujejo sestavine, ki napadajo in mehčajo gumijaste nožice. Pod izdelek položite nedrsečo podlogo.

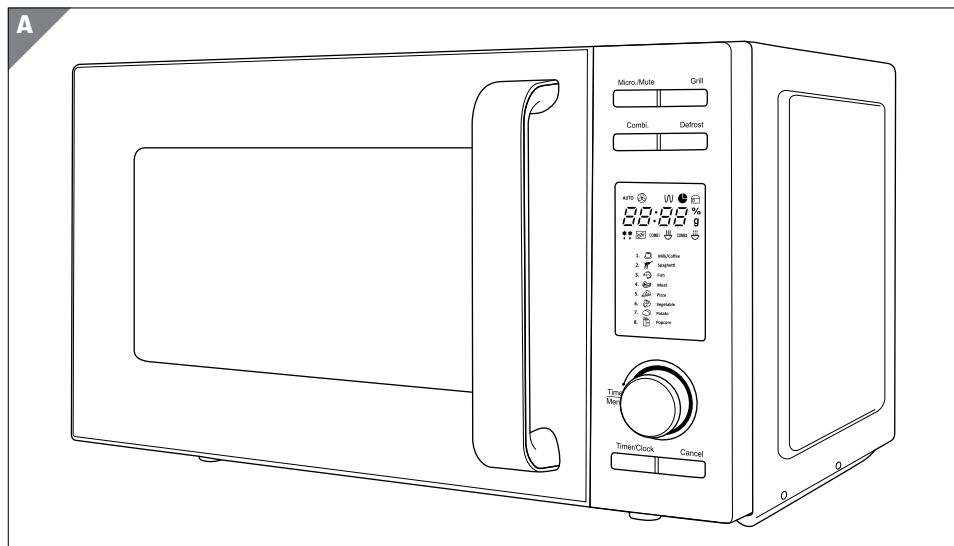
Dodatni napotki za segrevanje živil

- Pri živilih s čvrsto kožo, kot so npr. klobase ali paradižniki, kožo pred segrevanjem na več mestih preluknjajte. S tem boste preprečili, da bi živilo počilo.
- V mikrovalovnih pečicah ni dovoljeno segrevati jajc z lupino ali celih kuhanih jajc, saj lahko eksplodirajo tudi v primeru, ko mikrovalovna pečica ne segreva več.
- Za merjenje temperature ne uporabljajte termometra z živim srebrom ali tekočino. Uporabljajte samo posebne termometre, ki so primerni za uporabo v mikrovalovnih pečicah.

Opis izdelka

Izdelek je zasnovan za segrevanje živil. V ta namen ustvarja mikrovalovno sevanje, ki aktivira molekule živil in tako segreva.

Izdelek dodatno vsebuje infrardeči žar, ki se lahko uporablja na primer za gratiniranje živil.



Prva uporaba

Preverite izdelek in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

– Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte poglavje „Vsebina kompleta“).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na izdajatelja jamstva, kot je opisano na garancijskem listu.

Osnovno čiščenje

1. Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije.
2. Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

Postavitev in priklop izdelka

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb in požara!

Če izberete neprimerno mesto postavitve, lahko pride do poškodb izdelka in/ali okolice. Obstaja tudi nevarnost požara.

- Izdelek postavite na dobro dostopno, ravno, suho, proti vročini odporno in stabilno delovno površino. Izdelka ne postavljajte na rob delovne površine.
- Preprečite zastoj toplote, tako da izdelek postavite tako, da lahko zrak dobro kroži okoli njega. Ob straneh mora biti prostega prostora 20 cm, na vrhu pa 30 cm. Izdelka ni dovoljeno uporabljati kot vgradno napravo.

- Napravo postavite s hrbtno stranjo ob steno. Distančniki na hrbtni strani izdelka skrbijo za potrebno najmanjšo razdaljo. Ne smete jih odstraniti.
 - Izdelka ne postavljajte v neposredno bližino drugih elektronskih naprav. Sicer lahko med delovanjem pride do motenja drugih naprav.
1. Izdelek postavite tako, da ustreza zgoraj navedenim varnostnim napotkom.
 2. Električni vtiči vtaknite v dobro dostopno električno vtičnico z zaščitnim kontaktom. Zasliši se opozorilni zvok in prikazovalnik **13** zasveti.
 3. Nastavite uro (glejte poglavje „Nastavitev časa“).

Nastavitev časa



- Vsak pritisk tipke potrdi zvočni signal.
- S pritiskom tipke **Cancel** **16** lahko postopek prekinete.
- Po približno 20 sekundah brez pritiskanja na tipke se postopek nastavitve samodejno prekine in postopek morate ponoviti.
- Če pride do prekinitve napajanja z električnim tokom, je treba čas ponovno nastaviti.

1. Pridržite tipko **Timer/Clock** **17** približno 3 sekunde.
Na prikazovalniku **13** se prikaže „Hr12“.
2. S ponovnim pritiskom tipke **Timer/Clock** izberite, ali želite nastaviti 24-urni („Hr24“) ali 12-urni („Hr12“) prikaz časa.
3. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite trenutni urni čas.
4. Pritisnite na vrtljivi regulator, da potrdite vnos.
5. Nato z vrtljivim regulatorjem nastavite trenutne minute.
6. Na koncu pritisnite na vrtljivi regulator, da postopek zaključite.

Prvo gretje



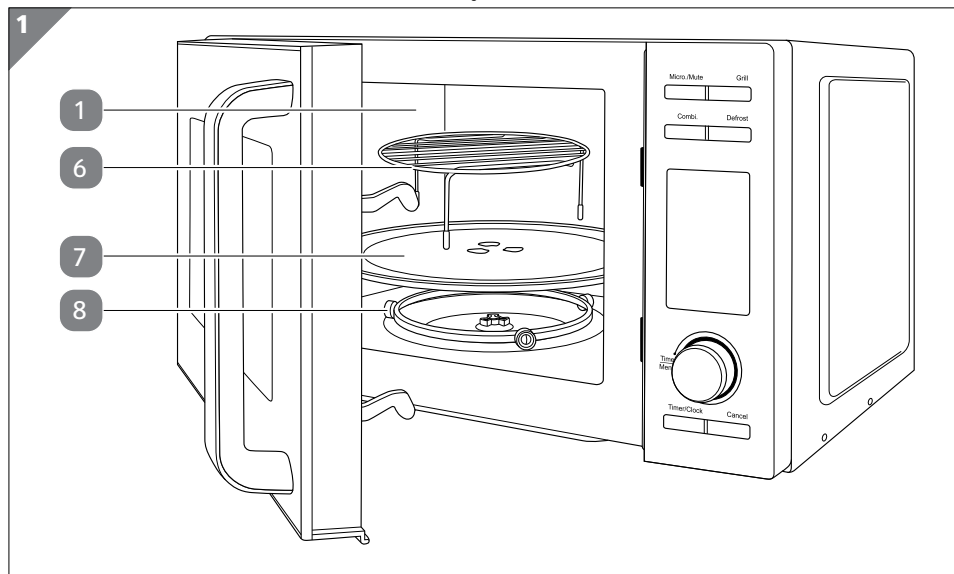
Pri prvem segrevanju se lahko pojavi rahel vonj. To je normalno. Poskrbite za zadostno prezračevanje, npr. z odprtim oknom.

Prvo gretje opravite v načinu „Žar“ brez živil in pribora v prostoru za kuhanje. Pri tem se boste znebili morebitnih ostankov proizvodnega postopka.

1. Povlecite za ročaj **4**, da odprete vrata **2**. Zapirala vrat **5** najprej ustvarijo določen upor. Preverite, ali je prostor za kuhanje **1** prazen. Iz njega odstranite vse morebitne predmete.
2. Enkrat pritisnite tipko **Grill 10**.
Na prikazovalniku **13** se prikaže „∩“.
3. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite 10 minut (prikaz „10:00“).
4. Pritisnite vrtljivi regulator, da začnete postopek.
Po poteku 10 minut se izdelek samodejno izklopi in zasliši se več opozorilnih zvokov, na prikazovalniku pa se izpiše „End“ (konec). Počakajte nekaj minut, da se izdelek ohladi.
5. Na koncu izdelek še enkrat od zunaj in znotraj očistite z mehko, rahlo vlažno krpo. Pri tem pazite, da v elektroniko izdelka ne vdre tekočina.

Vstavljanje pribora

Razen pri prvem segrevanju izdelka nikoli ne smete uporabljati brez vrtljivega obroča **8** in steklenega krožnika **7**. Rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla **6** lahko uporabljate samo v načinu delovanja „Žar“. Ne smete je uporabljati v mikrovalovnem ali kombiniranem načinu delovanja.



- Vrtljivi obroč **8** in vrtljivi stekleni krožnik **7** postavite v prostor za kuhanje **1** (glejte **sl. 1**).

Za funkcijo žara:

- Rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla **6** v prostoru za kuhanje namestite na vrtljivi stekleni krožnik.

Način delovanja mikrovalov

Mikrovalovi so elektromagnetni valovi, ki jih proizvaja oddajnik mikrovalov, t.i. magnetron. Po poteku nastavljenega časa ali ko odprete vrata **2**, se magnetron takoj izklopi.

Mikrovalovi se enakomerno porazdelijo po prostoru za kuhanje **1** ter se odbijajo od kovinskih notranjih sten in kontrolnega okenca **3**.

Na ta način mikrovalovi z vseh strani prodrejo v živila. Vrtljivi stekleni krožnik še dodatno izboljša porazdelitev mikrovalov.

- Mikrovalovi prodrejo približno 3 cm globoko v živila in segrejejo molekule vode.
- Toplota se razširi po vsem živilu in povzroči odtajanje, segrevanje in kuhanje.
- Najbolj intenzivno se segrejejo živila z visoko vsebnostjo vode.
- Prostor za kuhanje in zrak v njem se ne segrejeta. Posoda se segreje predvsem zaradi vročega živila v njej.
- Za kuhanje oziroma tajanje posameznega živila je potrebna določena količina energije. Pri tem velja splošna formula: visoka moč = kratek čas ali nizka moč = dolg čas.
- Visoka nastavitev moči ne pomeni nujno hiter uspeh kuhanja. Večje zamrznjeno živilo je treba npr. počasi segrevati, da se toplota enakomerno porazdeli. Pri preveliki moči se lahko živilo zunaj osmudi, medtem ko je znotraj še zamrznjeno.
- Da se toplota kar najbolje porazdeli, pustite segreto živilo še 1 do 2 minuti stati v prostoru za kuhanje, da se dodatno skuha.

Pribor in materiali

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb in požara!

Če uporabljate neprimeren pribor, lahko izdelek in/ali pribor poškodujete ali celo povsem uničite. Obstaja tudi nevarnost požara.

- V načinu žara in kombiniranem delovanju z žarom ne uporabljajte posod iz porcelana, keramike ali plastike ter folij za pokrivanje. Zaradi velike vročine se lahko ti materiali zlomijo, deformirajo ali scvrejo.

- Kovina v prostoru za kuhanje povzroča nastajanje isker. Tudi priloženo rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla zato uporabljajte le v načinu žara. Čim opazite iskre, bliskanje ali ogenj, izdelek takoj izklopite.
- Priloženo rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla ne uporabljajte v mikrovalovnem ali kombiniranem načinu delovanja.
- Če segrevate jedi v plastičnih ali papirnatih posodah, morate izdelek zaradi možnosti vžiga nadzorovati.



Kupite lahko posebno ter za mikrovalovno pečico primerno posodo in pribor. Bodite pozorni na oznako „Primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“ ali „Za mikrovalovno pečico“. Uporabljajte pa lahko tudi posodo, ki jo že imate, če je primerna za to.

Primerni materiali

- Porcelan, steklokeramika in steklo, odporno na toploto
- Plastika, ki je odporna na toploto in primerna za uporabo v mikrovalovni pečici (živila lahko plastiko vseeno obarvajo ali pa se ta zaradi vročine deformira)
- Papir za peko

Pogojno primerni materiali



Da bi preverili, ali je posoda primerna za uporabo v mikrovalovnih pečicah, vanjo nalijte nekaj vode in jo postavite v izdelek. Izdelek naj 1 minuto deluje v načinu mikrovalovne pečice. Če ugotovite, da je posoda bolj vroča od živila v njej, potem ni primerna za izdelek.

- Lončevina in keramika: Glinene posode uporabljajte le za tajanje in pri kratkih časih kuhanja, sicer lahko zaradi vsebnosti vode in zraka pride do razpok v glini.
- Posodo z zlatimi ali srebrnimi okraski je dovoljeno uporabljati le, če jo je proizvajalec označil za „Primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“.

Neprimerni materiali

- Kovina, torej vsi kovinski lonci, ponve in pokrovke.
- Posoda s kovinskimi deli (ročaji, okraski ali dno) ali z zlatimi oz. srebrnimi okraski lahko med delovanjem mikrovalovne pečice povzroči nastajanje isker.
- Kristalno ali svinčevo kristalno steklo lahko razpoka, barvno steklo lahko spremeni barvo.
- Vsi materiali, ki niso odporni na toploto, se lahko deformirajo ali celo vnamejo.

Preglednica

Naslednji seznam je splošna pomoč pri orientaciji, ki vam bo pomagala pri izbiri pravih materialov/pribora za posamezen način delovanja (mikrovalovna pečica, žar ali kombinirano delovanje).

Material/pribor	Mikrovalovna pečica	Žar	Kombinirano delovanje
Steklo, odporno na toploto	Da	Da	Da
Steklo, ki ni odporno na vročino	Ne	Ne	Ne
Keramika, odporna na toploto	Pogojno primerno	Da	Da
Plastična posoda, primerna za mikrovalovno pečico	Da	Ne	Ne
Papirnata brisača	Da	Ne	Ne
Kovinski vstavek	Ne	Da	Ne
Priložena rešetka za žar iz nerjavnega jekla	Ne	Da	Ne
Aluminijasta folija, aluminijaste sklede	Ne	Da	Ne

Velikost in oblika posod, primernih za uporabo v mikrovalovni pečici

- Ploščate, široke posode so bolj primerne od ozkih in visokih. „Ploščata“ živila se lahko bolj enakomerno prekuhajo.
- Okrogle ali ovalne posode so bolj primerne od oglatih. V vogalih obstaja nevarnost pregretja.

Splošni napotki za kuhanje

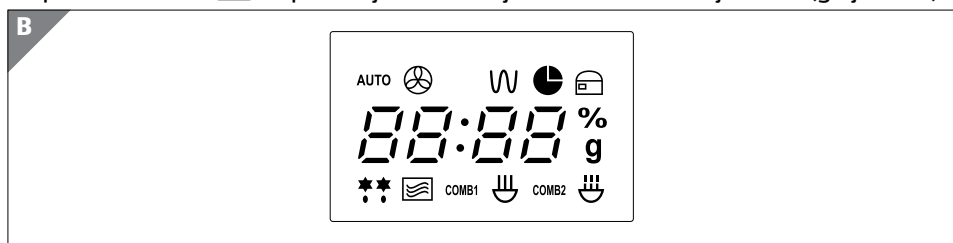
- Za pravilno nalaganje in razporeditev živil za kuhanje najdebelejše kose položite na zunanji rob.
- Upoštevajte točen čas kuhanja.
- Izberite najkrajši navedeni čas kuhanja in ga po potrebi podaljšajte. Pri močno prevretilih živilih se lahko razvije dim ali se vnamejo.
- Med kuhanjem živilo pokrijte s pokrovom, primernim za uporabo v mikrovalovni pečici. S pokritjem se boste izognili brizganju in hrana se bo bolj enakomerno kuhala.
- Živila, kot so kosi piščanca in hamburgerji, je treba med pripravo enkrat obrniti, da pospešite kuhanje. Večje kose (pečenka, pečen piščanec itd.) je treba najmanj enkrat obrniti.
- Pomembno je tudi prelaganje kosov, npr. pri majhnih cmokih z mletim mesom: Po polovici časa priprave je treba ta živila preložiti oziroma premešati od zgoraj navzdol in od znotraj navzven.
- Po segrevanju živila premešajte, da dosežete enakomerno temperaturo, ali jih pustite kratek čas stati, da se dodatno skuhamo.


Uporaba







Vsakič, ko pritisnete tipko, se v potrditev oglasi signalni zvok. Zvok lahko po potrebi vklopite ali izklopite (glejte poglavje „Vklop/izklop zvoka“).

Če med 2 pritiskoma na tipko mine več kot približno 20 sekund, se postopek samodejno prekine in vnos morate ponoviti.

Na prikazovalniku **13** se prikažejo informacije za način delovanja in čas (glejte **sl. B**).



Simbol	Pomen
AUTO	Samodejni program
	Način ventilatorja (brez grelne funkcije)
W	Funkcija žara

Simbol	Pomen
	Časovna funkcija
	Majhna do srednje velika moč (mikrovalovna pečica 10–70 %)
COMB1	Kombiniran način delovanja COMB1: 30 % mikrovalovna pečica, 70 % žar
	Velika moč (mikrovalovna pečica 80–100 %)
COMB2	Kombiniran način delovanja COMB2: 55 % mikrovalovna pečica, 45 % žar
	Način mikrovalovne pečice
	Način tajanja
	Otroško varovalo

Osnovne funkcije


Otroško varovalo

Otroško varovalo pomaga pri preprečevanju nesreč v primeru, da bi izdelek zagnali otroci, ki niso pod nadzorom pristojne osebe.

Če izdelek ne deluje in v roku 1 minute ne odprete vrat **2**, se otroško varovalo samodejno aktivira.

- Na prikazovalniku **13** se prikaže simbol „“. Izdelek je blokiran.

Če vrata odprete z ročajem **4**, se otroško varovalo deaktivira.

- Simbol „“ izgine s prikazovalnika. Izdelek lahko spet normalno uporabljate.

Hitri zagon 1

1. Pritisnite vrtljivi regulator **15**, da mikrovalovno pečico takoj zaženete na najvišji stopnji (700 W).
2. Ponovno pritisnite vrtljivi regulator, da nastavite želeni čas priprave. Ob vsakem pritisku tipke se čas kuhanja podaljša za 30 sekund.
Najdaljši nastavljeni čas kuhanja: 12 minut.

Hitri zagon 2

1. Vrtljivi regulator **15** obračajte v smeri urnega kazalca.
Na prikazovalniku **13** se prikaže čas.
2. Nastavite zeleni čas z vrtljivim regulatorjem.
Obrnite vrtljivi regulator v smeri urnega kazalca, da podaljšate čas.
Obrnite vrtljivi regulator v nasprotni smeri urnega kazalca, da skrajšate čas.
3. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete kuhanje.

Prekinitev/nadaljevanje/konec kuhanja

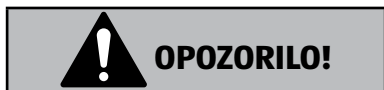
Če želite živilo npr. po polovici časa kuhanja obrniti ali premešati, je pogosto treba prekiniti kuhanje.

1. Če želite prekiniti kuhanje, odprite vrata **2** ali pritisnite tipko **Cancel** **16**.
Preostali čas kuhanja je še vedno prikazan na prikazovalniku **13**.
2. Če želite nadaljevati s kuhanjem, zaprite vrata in pritisnite vrtljivi regulator **15**.



- Če ne želite nadaljevati s kuhanjem, temveč ga želite dokončno prekiniti pred potekom časa kuhanja, ponovno pritisnite tipko **Cancel**.
- Če med kuhanjem dvakrat pritisnete tipko **Cancel**, se kuhanje takoj prekine.

Zaključek kuhanja



Nevarnost oparin in opeklin!

Po zaključku kuhanju so lahko uporabljeni pribor ter posode in segreti živila zelo vroči.




- Vročega pribora, uporabljenih posod in živil ne prijemajte z golo roko. Uporabite kuhinjsko krpo ali rokavico za žar.

Po koncu kuhanja se zasliši več opozorilnih zvokov in na prikazovalniku utripa napis „End“ (konec). Za opozorilo na končano kuhanje se še naprej vsaki 2 minuti oglašča več opozorilnih zvokov in na prikazovalniku je še vedno prikazano „End“, dokler

- ne pritisnete tipke **Cancel** **16** ali
- odprete vrat **2**.

Kuhanje z mikrovalovno energijo

1. Živilo postavite v prostor za kuhanje **1** in zaprite vrata **2**.
2. Pritisnite tipko **Micro./Mute** **9**. Na prikazovalniku **13** se prikaže „100 %“ (100 % = 700 W).
3. Z nadaljnjim pritiskanjem tipke **Micro./Mute** nastavite želeno stopnjo moči. Številka na prikazovalniku ustreza moči v odstotkih (npr. „50 %“ = 350 W).

Število pritiskov tipke Micro./Mute	Prikaz na prikazovalniku	Moč v W	Simbol na prikazovalniku
1×	100 %	700	
2×	90 %	630	
3×	80 %	560	
4×	70 %	490	
5×	60 %	420	
6×	50 %	350	
7×	40 %	280	
8×	30 %	210	
9×	20 %	140	
10×	10 %	70	
11×	00 %	0 (brez grelne funkcije)	

4. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite zeleni čas kuhanja.
5. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete kuhanje.



Med delovanjem je prikazan čas do konca kuhanja. Med delovanjem pritisnite tipko **Micro./Mute**, da na kratko prikažete trenutno stopnjo moči.

Žar

Funkcija žara je uporabna zlasti za tenke rezine mesa, zrezke, mleto meso, kebabe, klobasice, kose piščanca ali opečenc.

Pri funkciji žara lahko uporabljate priloženo rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla **6**, če so živila za to primerna. Najdaljši nastavljeni čas pečenja znaša 95 minut.

1. Položite živilo na rešetko za kuhanje iz nerjavnega jekla in oboje postavite v prostor za kuhanje **1**.
2. Zaprite vrata **2**.

3. Pritisnite tipko **Grill** **10**, na prikazovalniku **13** se prikaže „W“.
4. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite potreben čas kuhanja.
5. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete postopek pečenja.



Po približno polovici časa živilo obrnite. Za to na kratko prekinite postopek pečenja in ga nato nadaljujte (glejte poglavje „Prekinitev/nadaljevanje/konec kuhanja“).

Žar in mikrovalovna pečica (kombinirano delovanje)

S tem izdelkom lahko hkrati uporabljate načina mikrovalovne pečice in žara. Izdelek ima 2 programa, pri katerih je najdaljši nastavljeni čas kuhanja po 95 minut. Priložene rešetke za kuhanje iz nerjavnega jekla **6** ne uporabljajte v načinih mikrovalovne pečice ali kombiniranega delovanja.

Prikaz programa na prikazovalniku	Funkcija/moč v %	Primerno za
Co-1 / COMB1	Mikrovalovna pečica: 30 %, žar: 70 %	Ribe, gratiniranje
Co-2 / COMB2	Mikrovalovna pečica: 55 %, žar: 45 %	Omlete, pečen krompir, perutnina, narastek

1. Živilo postavite v prostor za kuhanje **1** in zaprite vrata **2**.
2. Z nadaljnjim pritiskanjem tipke **Combi** **12** izberite zeleni program: Co-1 / COMB1 ali Co-2 / COMB2.
3. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite potreben čas kuhanja.
4. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete kuhanje.



Po približno polovici časa živilo obrnite. Za to na kratko prekinite kuhanje in ga nato nadaljujte (glejte poglavje „Prekinitev/nadaljevanje/konec kuhanja“).

Odtajanje



Po določenem času vsak od obeh programov za odtajanje samodejno preneha in oglasi se več opozorilnih zvokov. Takrat obrnite odtajano živilo. Nato pritisnite vrtljivi regulator, da nadaljujete program za odtajanje.

Odtajanje z nastavljenim časom

Trajanje programa za odtajanje je mogoče nastaviti. Najdaljši čas odtajanja je 95 minut.

1. Zamrznjeno živilo položite v primerno posodo, jo postavite v prostor za kuhanje **1** in zaprite vrata **2**.
2. Enkrat pritisnite tipko **Defrost** **11**, na prikazovalniku **13** se prikaže „**★**“.
3. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite želeni čas odtajanja.
4. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete postopek odtajanja.

Tajanje z nastavljenjo težo

Program za tajanje lahko nastavite tudi glede na težo. Izbirate lahko med težo od 100 g do 1800 g.

1. Zamrznjeno živilo položite v primerno posodo, jo postavite v prostor za kuhanje **1** in zaprite vrata **2**.
2. Dvakrat pritisnite tipko **Defrost** **11**, na prikazovalniku se prikažejo „**AUTO**“, „**★**“ in „**g**“.
3. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite težo med 100 in 1800 grami.
4. Pritisnite vrtljivi regulator, da zaženete postopek odtajanja.

Samodejno kuhanje

Splošno

Pri samodejnem kuhanju ni treba vnesti časa kuhanja/priprave in stopnje energije. Izdelek samodejno določi vrednosti glede na vneseno vrsto in težo živila.

V preglednici so navedeni samodejni programi **14** z njihovimi prikazi na prikazovalniku **13** ter njihovimi načini delovanja.

Prikaz na prikazovalniku	Simbol	Program	Način delovanja	
			Mikrovalovna pečica	Žar
AUTO A – 01		Pijače	x	
AUTO A – 02		Rezanci	x	
AUTO A – 03		Ribe	x	
AUTO A – 04		Meso	x	x
AUTO A – 05		Pica	x	
AUTO A – 06		Zelenjava	x	
AUTO A – 07		Krompir	x	
AUTO A – 08		Pokovka	x	

Osnovni postopek

1. Vrtljivi regulator **15** vrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

Na prikazovalniku **13** se prikažejo simboli razpoložljivih programov.

2. Z vrtljivim regulatorjem izberite zeleni program, npr. **A – 06** za kuhanje zelenjave.

3. Pritisnite vrtljivi regulator, da potrdite izbiro.

4. Z vrtljivim regulatorjem nastavite težo.






5. Pritisnite vrtljivi regulator, da začnete program.




Ko se čas kuhanja nastavljenega programa izteče, se zasliši več opozorilnih zvokov in živilo lahko vzamete iz mikrovalovne pečice.



- Če živilo ni dobro kuhano skozi in skozi, ga še nekaj minut kuhajte na programu mikrovalovne pečice ali žara.
- Z dodatnim kuhanjem s funkcijo žara (samo programa **A – 03** in **A – 04**) se poveča tudi stopnja popečenosti živil.
- Upoštevajte, da na rezultat kuhanja vplivajo tudi velikost, oblika in vrsta živila.

Način vnosa in razpoložljivi intervali teže so odvisni od izbranega programa. Vnos poteka z vrtenjem vrtljivega regulatorja.

Prikaz na prikazovalniku	Program	Teža	Čas priprave	Moč
AUTO A – 01	 Pijače	200 ml (1)	1:40	700 W
		400 ml (2)	3:00	
		600 ml (3)	4:20	
AUTO A – 02	 Rezanci	100 g	20:00	560 W
		200 g	25:00	
		300 g	30:00	
AUTO A – 03	 Ribe	200 g	4:00	560 W
		300 g	5:20	
		400 g	6:40	
		500 g	8:00	
		600 g	9:20	
AUTO A – 04	 Meso	200 g	12:00	pribl. 710 W
		300 g	15:00	
		400 g	18:00	
		500 g	21:00	
		600 g	24:00	
AUTO A – 05	 Pica	150 g	1:00	700 W
		300 g	1:30	
		450 g	2:00	

Prikaz na prikazovalniku	Program	Teža	Čas priprave	Moč
AUTO A – 06	 Zelenjava	200 g	3:30	700 W
		300 g	4:30	
		400 g	5:30	
		500 g	6:30	
		600 g	7:30	
AUTO A – 07	 Krompir	230 g (1)	6:00	700 W
		460 g (2)	10:00	
		690 g (3)	14:00	
AUTO A – 08	 Pokovka	99 g	2:50	700 W


Napotki za programe

AUTO A-01 Pijače

- Za segrevanje uporabite posodo, primerno za mikrovalovno pečico.
- Pijačo postavite na vrtljivi stekleni krožnik **7** v prostoru za kuhanje **1**.
- Če v izdelek postavite več posod, pazite, da se te ne dotikajo.

AUTO A-02 Rezanci

- Za segrevanje uporabite visoko posodo, primerno za mikrovalovno pečico.
- Uporabite enako količino vode kot pri običajnem kuhanju.
- Posodo z rezanci postavite na sredino vrtljivega steklenega krožnika **7** v prostoru za kuhanje **1**.

AUTO A-03  **Ribe**


- Ne uporabljajte pokrovov, saj je pri tem programu vklopljen žar.
- Uporabite posodo, primerno za mikrovalovno pečico.
- Ribo položite na krožnik, ki je primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Ribo po potrebi začinite.
- Krožnik položite na sredino vrtljivega steklenega krožnika **7**.
- Obrnite ribo, ko se program v ta namen samodejno ustavi.

AUTO A-04  **Meso**

- Ne uporabljajte pokrovov, saj je pri tem programu vklopljen žar.
- Uporabite posodo, primerno za mikrovalovno pečico.
- Položite meso na krožnik, ki je primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Meso po potrebi začinite.
- Krožnik položite na sredino vrtljivega steklenega krožnika **7**.
- Obrnite meso, ko se program v ta namen samodejno ustavi.



Po določenem času program samodejno preneha in oglasi se več opozorilnih zvokov. Takrat obrnite meso/ribe. Nato pritisnite vrtljivi regulator, da nadaljujete kuhanje.

AUTO A-05  **Pica**

- Uporabite podlago, primerno za mikrovalovno pečico.
- Položite pico na podlago in nato na vrtljivi stekleni krožnik **7**.



Program za pico se uporablja za segrevanje pic. Za peko pic ni primeren.

AUTO A-06  **Zelenjava**

- Za segrevanje uporabite posodo, primerno za mikrovalovno pečico.
- Zelenjavo položite v posodo in dodajte malo vode.
- Posodo postavite na sredino vrtljivega steklenega krožnika **7**.

AUTO A-07  **Krompir**

- Za segrevanje uporabljajte posodo, primerno za uporabo v mikrovalovni pečici, v kateri se krompir po možnosti ne dotika.
- Priporočamo, da uporabite neolupljen krompir čim bolj enakomerne velikosti.
- Lupino krompirja nekajkrat prebodite.
- Posodo postavite na sredino vrtljivega steklenega krožnika **7**.

AUTO A-08 Pokovka

- Uporabite pokovko v običajni prodajni embalaži, ki je označena za pripravo pokovke v mikrovalovni pečici.
- Embalažo s pokovko postavite na sredino vrtljivega krožnika **7**.

Funkcija odštevanja časa

Najdaljši nastavljivi čas je 95 minut.

1. Enkrat pritisnite tipko **Timer/Clock** **17**.
 2. Z vrtljivim regulatorjem **15** nastavite želeni čas.
 3. Pritisnite vrtljivi regulator, da začnete odštevanje.
- Po 5 sekundah se prikaže trenutni urni čas.
 - Ko odštevanje poteče, se oglasi dolg opozorilni zvok.
 - Če želite pri daljšem odštevanju videti preostali čas, pritisnite tipko **Timer/Clock**. Po nekaj sekundah se spet samodejno prikaže urni čas.
 - Za prekinitev odštevanja pritisnite tipko **Cancel** **16**.

Vklop/izklop zvoka

- Če želite zvok vklopiti ali izklopiti, v načinu pripravljenosti pritisnite tipko **Micro./Mute** **9** in jo pridržite 3 sekunde.
 - **Če zvok izklopite:** Na prikazovalniku **13** se prikaže **OFF** in oglasi se opozorilni zvok.
 - **Če zvok vklopite:** Na prikazovalniku se prikaže **ON** in oglasi se opozorilni zvok.

Motnje in odpravljanje motenj

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ne deluje.	Električni vtič ni priključen.	Vtaknite električni vtič v vtičnico.
Izdelek ne segreva.	Vrata 2 niso zaprta.	Zaprte vrata.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Izdelek se lahko med uporabo zelo segreje.

- Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se izdelek povsem ohladi.

OBVESTILO!

Nevarnost električnega kratkega stika!

Če v ohišje izdelka zaide voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v notranjost ohišja ne pride voda.
- Izdelka ne čistite s parnim čistilnikom.

OBVESTILO!

Nevarnost zaradi napačne uporabe!

Neppravilna uporaba izdelka ali pribora lahko privede do poškodb.

- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali z najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Vse to lahko poškoduje površine.
- Izdelka v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj. S tem bi ga uničili. Tudi pribora ne čistite v pomivalnem stroju.

1. Pred čiščenjem izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
2. Počakajte, da se izdelek povsem ohladi.
3. Različne dele naprave čistite tako:

Prostor za kuhanje **1**

Madeže ali razlitate tekočine, ki se držijo sten ali dna, obrišite z vlažno krpo. Pri zelo trdovratni umazaniji lahko uporabite blago čistilno sredstvo.

Ohišje

Zunanje površine obrišite z vlažno krpo. Pazite, da v izdelek ne pride voda.

Kontrolno okence **3**, tesnilo in zapirala vrat **5**: Te dele previdno očistite z blago milno raztopino. Pri tem bodite pozorni tudi na poškodbe teh delov.

Upravljalna plošča

Upravljalno ploščo očistite z mehko, vlažno krpo. Pri tem pustite vrata **2** odprta. S tem preprečite, da bi izdelek pomotoma vklopili.

Izpuščanje kondenzacijske vode

Kondenzacijsko vodo obrišite z mehko krpo. Lahko nastane kondenzacijska voda.

Rešetka za kuhanje iz nerjavnega jekla **6**, vrtljivi stekleni krožnik **7** in vrtljivi obroč **8**

Te dele očistite z blago milno raztopino. Dela zatem temeljito osušite.

Ostanki vonjev

Ostanke vonjev iz izdelka odstranite tako, da v globoko posodo, primerno za uporabo v mikrovalovni pečici, nalijete kozarec vode s sokom in lupino limone, jo postavite v izdelek ter jo 5 minut segrevate. Prostor za kuhanje **1** potem temeljito obrišite in ga osušite z mehko krpo.

Zamenjava sijalke

Če je sijalka v izdelku pokvarjena, jo je treba zamenjati na pooblaščenem servisu. Sijalke v nobenem primeru ne poskušajte menjati sami.

Shranjevanje

- Izdelek shranjujte izven dosega otrok.
- Izdelek shranite v prostoru, ki je zaščiten pred vlago.
- Izdelek shranite na otrokom nedosegljivem mestu, varno zaprtega in pri temperaturah med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

Izdelek:	MW021_08569
Nazivna napetost, nazivna frekvenca:	230 V~, 50 Hz
Nominalna vhodna moč (žar):	900 W
Nazivna vhodna moč (mikrovalovna pečica):	1200 W
Nominalna izhodna moč (delovanje mikrovalovne pečice):	700 W
Frekvenca mikrovalov:	2450 MHz
Prostornina prostora za kuhanje:	pribl. 17 litrov
Teža (brez pribora):	11,3 kg
Dimenzije (V × Š × G):	pribl. 26,2 × 45,2 × 36,4 cm
Številka izdelka:	820897

Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskega standarda EN55011.

Ta izdelek je v skladu s standardom kot naprava 2. skupine uvrščen v razred B.

2. skupina pomeni, da naprava namensko ustvarja visokofrekvenčno energijo v obliki elektromagnetnih žarkov za toplotno obdelavo živil.

Razred B pomeni, da je naprava primerna za uporabo v gospodinjstvem okolju.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo odložite med odpadke ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton zavržite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjске odpadke!

Ko izdelka ni več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Tako se

zagotovi strokovno recikliranje starih naprav in prepreči negativne vplive na okolje. Električne naprave so zato označene s tukaj prikazanim simbolom.

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.



Származási hely: Kína

**Vertrieben durch: | Produttore: |
Gyártó: | Distributer:**

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • ASSISTENZA POST-VENDITA •
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA**

820897

AT +43 732 915 098 service-at@protel-service.com

IT +39 045 7860460 www.aldi-service.it
service-ita@protel-service.com

HU +36 1 408 8546 service-hu@protel-service.com

SI +386 1 8888 329 service-slo@protel-service.com

MODELL / MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
MW021_08569

12/2022

3

**JAHRE GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**